

برندۀ

فیلم‌نامه

اقتباس آزاد از داستان «پسر مزرعه» نوشه‌ی

«مورپرگو»

فریدون دانشمند

(عضو انجمن فیلم‌نامه‌نویسان سینمای ایران)

۰۹۱۲۲۸۷۷۷۲۹

۱. خارجی / میدانگاهی روستا / روز

میدانگاهی روستا آذین بندی مختصری شده است. قصاب سبیل کلفت، کارد سلاخی در یک دست و طناب گوسفندی را در دست دیگر دارد. دهلچی و سرنازن هم حضور دارند و افزون بر این، جمعیتی روستایی هم که در آنجا جمعند، همه حکایت از آن دارد که مراسم استقبالی شکل گرفته است. پسری دوازده ساله - آرنگ - خودش را از لابلای جمعیت به پسرخاله هم سن خودش - کوشیار - که در جلو جمعیت ایستاده است و او را فرا می خواند، می رساند.

آرنگ.

کوشیار

چته؟ مگه نمی بینی دارم می آم.

آرنگ

[عجلانه] بگیر!

کوشیار

کوشیار یک سر پلاکارد لول شده پارچه‌ای را که دو طرفش به دو چوب بلند متصل است، به دست آرنگ می دهد.
آرنگ بازش کنیم؟

آرنگ

نه. شیرخان گفت، هر وقت او بگه... [با اشاره سر و چشم]... خودش
داره می آد.

کوشیار

شیرخان که کوتاه قد و چهارشانه است و لباس رسمی به تن دارد و بلندگویی دستی در دست، می آید و پسری همسن و سال آرنگ و کوشیار همراه اوست که لباس شیک پوشیده و از حرکاتش پیداست که لوس و دردانه است. شیرخان با لحنی طلبکارانه آرنگ را مخاطب قرار می دهد.

پس کجاس پدرت؟

شیرخان

نمی دونم.

آرنگ

شیرخان با خشونت چوب پلاکارد را از دست او بیرون می کشد.

شیرخان بدو! ... بدو پیداش کن بگو شیرخان گفت، کس و ناکس همه
جمعند. برو، برو زود پیداش کن بگو زود بیاد که وقت تنگه.

شیرخان

[به ناچار] چشم.

آرنگ

آرنگ نگاهی نومیدانه به کوشیار می اندازد و می رود. کوشیار ناراحت از رفتن او، صدایش در می آید.

کوشیار [خطاب به شیرخان] پس سر دیگه شو کی بگیره عمو شیرخان؟

کوشیار

شیرخان چوب پلاکارد را به سمت پرسش دراز می کند.

شیرخان بگیر بابام... [میرخان] چوب پلاکارد را می گیرد و شیرخان با لبخندی
مکارانه خطاب به کوشیار ادامه می دهد... اینم از مشکل سر
دیگه ش. تا میرخانو داری چه غم داری؟

کوشیار ابتدا واکنشی نشان نمی دهد، اما وقتی شیرخان می رود، به میرخان که به شکل مضحکی سینه جلو داده است، چپ چپ نگاه می کند.

۲. خارجی/کوچه ، حیاط خانه یاور / روز

آرنگ کوچه را تا کنار در حیاط، دوان طی می‌کند و از در باز وارد حیاط می‌شود. ابتدا مرد نحیف و لاغراندامی را که جلوی ایوان خانه ایستاده است می‌بیند و بعد مادرش را که از اتاق بیرون می‌آید و سینی محتوی چای و قندان در دست دارد. آرنگ از همانجا مادرش را با صدای بلند مخاطب قرار می‌دهد.

روجا جان ! پدر کجاس کارش دارم؟	آرنگ
رفته اسطلبل.	روجا

آرنگ می‌دود تا به اسطلبل برود. از کنار مرد نحیف که می‌گذرد، به او سلام می‌دهد.

سلام عمو میرآقا !	آرنگ
-------------------	------

[ضمن گرفتن سینی از دست روجا] سلام !	میرآقا
-------------------------------------	--------

[در پی آرنگ] آرنگ به پدرت بگو بیچاره میرآقا تا کی باید معطل بمونه؟	روجا
-----------------------------------------------------------------------	------

۳. داخلی/اسطلبل خانه یاور / روز

پدر آرنگ – یاور – در حال نوازش یال و گردن اسبش – نقره –، مثل یک انسان زبان فهم کنار گوش او صحبت می‌کند.

همیشه یار و یاورم بودی نقره. کشت و برداشت و شخم، بار و هیزم. تو برف و باد وبوران، زیر آفتتاب داغ تابستون؛ الحق سنگ تموم گذاشتی همیشه و ازت راضی بودم همه وقت. منم در حقت کوتاهی نکردم هیچوقت، خودت می‌دونی... [آهی می‌کشد و سری با تأسف تکان می‌دهد]. ... چه کنم که این شراکت مجبورم کرد ازت جدا بشم. مرا ببخش... [چند ضربه محبت‌آمیز به گردن نقره می‌زنند]... ولی قول می‌دم دست و بالم که وا بشه، به هر قیمتی بوده از میرآقا پسیت بگیرم، باشه؟... [و معلوم نیست از نگاه اسب چه جوابی می‌شنود که ادامه می‌دهد]. ... خیالت جمع پسیت می‌گیرم.	یاور
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------

در اسطلبل گشوده می‌شود و آرنگ وارد می‌شود.

پدرجان، شیرخان گفت کس و ناکس همه جمعن، پدرت چرا غیبه؟ گفت زود بیای که وقت تنگه.	آرنگ
شیرخان حالا چرا کاسه از آش داغ تر شده؟	یاور

۴. خارجی / میدانگاهی روستا / روز

شیرخان شتابان می‌آید و به کوشیار و میرخان فرمان می‌دهد.

شیرخان بازش کنین !

کوشیار و میرخان از دو طرف پلاکارد را می‌گشایند. عبارت «**مقدم تراکتور یونیورسال رومانی مبارک باد**» بر روی پارچه نوشته شده است. شیرخان به سمت دهلچی و سرنا زن می‌شتابد.

شیرخان بزنین چرا معطلين !

و به سمت قصاب می‌شتابد.

شیرخان بیار جلو زبون بسته رو، معطل نکن !

و همه این تشریفات به خاطر تراکتوری است که غرش کنان از روبرو می‌آید و همزمان یاور و آرنگ هم وارد میدانگاهی می‌شوند و می‌بینند که صدای دهل و سرنا بلند است و قصاب پس گردن گوسفند را گرفته است و می‌برد. پیش‌پیش جمعیت، شیرخان بلندگو به دست، همه را به پیشواز تراکتور هدایت می‌کند. یاور با دیدن هیاهو لبخندی می‌زند، اما انتقادش را هم نمی‌تواند پنهان کند.

یاور چه خبرشه شیرخان، عروس که نمی‌آرن !

و با وجود پایی که می‌لنگد، گامهایش را تنده می‌کند که از بقیه عقب نیفتد. آرنگ می‌دود و خود را به کنار کوشیار می‌رساند. کوشیار با دیدن آرنگ، فوراً چوب پلاکارد را از دست میرخان بیرون می‌کشد.

کوشیار دیگه لازم نیس بگیریش !

کوشیار چوب را به دست آرنگ می‌دهد و دوتایی پلاکارد را حمل می‌کنند. میرخان در پی آن دو به شکل مضحك و بچگانه‌ای لب به تهدید می‌گشاید.

میرخان اگه نگفتم پدر جان ادبتون کنه !

تراکتور غرش کنان پیش می‌آید. راننده، مردی است که نخوت و غرور از وجودش می‌بارد. صدای ساز و دهل با بعث گوسفند در آمیخته است. بعی بعی که کم کم در میان غرش تراکتور در گلو خفه می‌شود و همزمان با توقف یکباره تراکتور، پنجه خونین دستی، بر بدنه تراکتور نقش پنجه بر جای می‌نهد. پنجه متعلق به شیرخان است که بلندگوی دستی را جلو دهان می‌برد.

شیرخان بر چشم بد لعنت !

جمعیت بشمار !

شیرخان نوشتہ‌ای در دست خون‌آلودش دارد و با بلندگو از روی آن رو به جمعیت سخنرانی می‌کند.

شیرخان همولايتی های غیور !... [صدای ساز و دهل قطع می‌شود]. ... عاقبت انتظار به سر آمد و آنچه که سالها حسرت داشتنش را داشتیم، اکنون جلو چشم ماست. از امروز روستای ما صاحب یک یونیورسال درجه یک است. منبعد نه غصه پای لنگ اسب و گاو

را داریم، نه منت غریبه را می‌کشیم و اینجانب به عنوان مسئول
تعاونی این روستا، این روز بیاد ماندنی را به تک تک شما
مبارکباد می‌گوییم و به اوخان و یاور افتخار می‌کنیم که این
سعادت را نصیب روستای ما کردند. به افتخارشان!

رانندهٔ تراکتور – اوخان – که از ابتدای سخنرانی شیرخان، بالای تراکتور، سرپا ایستاده بود و با نگاهش جمعیت
مقابل را می‌کاوید، با دیدن یاور که در پشت جمعیت جلو می‌آمد، لبخندی بر لبانش نشست و با چالاکی از
تراکتور پیاده می‌شود و این همزمان است با پایان سخنرانی شیرخان و آغاز تشویق مردم و نوای دوباره ساز و
دهل. جمعیت از هم شکافته می‌شود تا اوخان و یاور به هم برسند. پشت سر یاور، آرنگ و کوشیار پلاکارد را
حمل می‌کنند. یاور و اوخان به هم می‌رسند و یکدیگر را در آغوش می‌کشند.

یاور [کنار گوش اوخان] مبارک باشه!
اوخان [کنار گوش یاور] مبارک تو باشه!

آرنگ و کوشیار به هم می‌نگرند و لبخند می‌زنند.

۵. داخلی / کلاس مدرسهٔ روستا / روز

دانشآموزان دختر و پسر، پایه‌های مختلف، هر یک به کار خود مشغولند. معلم آقای حبیبی – روی تخته
سیاه و با گچ، تصویر یک تراکتور را از روی کتابچه‌ای که در دست دارد نقاشی می‌کند. از بیرون چند ضربه به در
زده می‌شود.

حبیبی [ضمن انجام کار] بیا تو.

در کلاس آهسته گشوده می‌شود و آرنگ و کوشیار وارد می‌شوند و همانجا کنار در می‌ایستند. حبیبی نگاهشان
می‌کند و آن دو با خجلت سر را پائین می‌اندازند.

حبیبی [ضمن مشغول شدن دوباره به کار، با طنز و طعنه] به به پسر
حاله‌های محترم، جناب آرنگ خان، جناب کوشیارخان! رسیدن
بخیر، قدم رنجه فرمودید، چه عجب!... [با نگاه به آن دو و با لحن
جدی ادامه می‌دهد.]... الان می‌ایین مدرسه؟... [آن دو سکوت
می‌کنند.]... چرا پس لال شدید؟

هر دو با هم دستشان را بالا می‌برند.

آرنگ و کوشیار [با هم] آقا اجازه؟ رفته بودیم پیش تراکتور یونیورسال.
ما شستنیمش.
ما با لُنگ خشکش کردیم.

کوشیار

درس و مدرسه چی؟... ووِلش! ... [با اشاره انگشت] بباید اینجا!	حبيبي
[آن دو جلو می‌آيند.]... دو طرف من بايشتيد... [آنها در دو طرف	معلمشان می‌ايشتند. حبيبي به دو دختر کلاس اولی در ردیف اول
اشاره می‌کند.]... اين دوتا، خواهراي شما هستن. درسته؟	حبيبي
[با هم] بله.	آرنگ و كوشيار
تراكتور مال پدراي اونام هس. درسته؟	حبيبي
[با هم] بله.	آرنگ و كوشيار
اما اونا به موقع آمدن. پس نتيجه می‌گيريم؟... [چون آرنگ و	حبيبي
كوشيار جوابي ندارند، خودش ادامه مي‌دهد.]... که هر چه را من	آرنگ و كوشيار
مي‌گم تكرار کنيد... [پس از اندکي مكث]... تراكتور...	حبيبي
تراكتور.	آرنگ و كوشيار
[با نگاه به روی جلد كتابچه‌اي که در دست دارد.]... يونيورسال...	حبيبي
ساخت... روماني...	حبيبي
حبيبي رو به کلاس و انگار درسي را توضيح بدهد، سخن می‌گويد و آرنگ و كوشيار هر کلمه يا جمله او را تكرار	حبيبي
مي‌کنند.	حبيبي
جهت... کشت مکانيزه... به کار می‌رود... با اين وسيله...	حبيبي
کشاورزان... از گاو و اسب و الاغ... بي‌نیاز می‌شوند... اما... اما...	آرنگ
وظيفه ما... به عنوان دانشآموز... درس خواندن است... نه...	حبيبي
شستن... و خشك کردن... تراكتور... ما اگر... خوب درس	آرنگ
بخوانيم... می‌توانيم... در آينده... خودمان تراكتور را... [با تکان	حبيبي
دادن سر كوشيار به منظور شنیدن پاسخ از او ادامه مي‌دهد.]...	میرخان
خودمان تراكتور را؟	میرخان
برانيم.	كوشيار
[با تکان دادن کله آرنگ] تراكتور را؟	حبيبي
بسازيم.	آرنگ
[خطاب به دانشآموزان] تراكتور را؟	حبيبي
تعدادي از دانشآموزان دستها را بالا مي‌برند و حبيبي با نگاه به هر يك و اشاره دست به او اجازه پاسخ مي‌دهد.	حبيبي
اولين نفر ميرخان است.	میرخان
بخريم... برفوشيم...	میرخان

<p>بفروشیم بیسواواد.</p> <p>[به ترتیب] سوار شویم... بیاوریم... ببریم... باد کنیم...</p> <p>بسه دیگه... [پس از اندکی سکوت] خود مرا که می‌بینید، پدر کوشیار ازم خواهش کرده که... [با نشان دادن کتابچه‌ای که در دست دارد...] این کتابچه راهنمای کار و نگهداری تراکتور را مطالعه و برای او توضیح دهم، اما شغل اصلی من چیه؟</p> <p>معلمی.</p> <p>آفرین!... پس هر کسی کار خودش، بار خودش...؟</p> <p>آتیش به انبار خودش.</p> <p>اما... اما من امروز یک نقاشی از تراکتور برای شما می‌کشم که ضمن دانستن اهمیت تراکتور در زندگی کشاورزان، جایزه‌ای هم به بهترین نقاشی شما داده باشیم... و جایزه آنست که من از پدر کوشیار درخواست کنم که فردی بهترین را یک دور مجانی سوار تراکتور کند.</p> <p>دانشآموزان ابراز خوشحالی می‌کنند و از همه بیشتر آرنگ و کوشیار. و در این میان ابراز خوشحالی میرخان بیشتر شبیه دلچک هاست.</p>	<p>حبیبی</p> <p>بقیه دانشآموزان</p> <p>حبیبی</p> <p>دانشآموزان</p> <p>دانشآموزان</p> <p>دانشآموزان</p> <p>دانشآموزان</p> <p>دانشآموزان</p> <p>دانشآموزان</p> <p>دانشآموزان</p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

۶. خارجی / محوطه مدرسه / روز

اوخان استارت می‌زند و موتور تراکتور با غرش روشن می‌شود. تصویر که باز می‌شود، آرنگ و کوشیار در دو طرف اوخان، بر روی رکاب ایستاده اند. تراکتور به حرکت در می‌آید، آرنگ و کوشیار برای معلمشان و بقیه دانشآموزان که بیرون مدرسه ایستاده اند، دست تکان می‌دهند. تراکتور از مقابل بچه‌ها عبور می‌کند در حالیکه در چهره آنان حسرتی محسوس مشاهده می‌شود بعد از دور شدن تراکتور، حبیبی رو به سمت بقیه دانشآموزان بر می‌گردد و پس از لحظه‌ای درنگ در احوال آنان، می‌بیند که اشک میرخان سرازیر شده است. او را مخاطب قرار می‌دهد.

حبیبی نداره میرخان؛ شما بهتر نقاشی می‌کردید، شما سوار می‌شدید.

۷. خارجی / حیاط خانه اوخان / روز

از بیرون به در حیاط ضربه زده می‌شود. مادر کوشیار – ساره – از اتاق وارد ایوان می‌شود. کفش به پا می‌کند و از پله های ایوان پائین می‌آید و تا خود را به در حیاط برساند، مرتب بر در ضربه نواخته می‌شود.

ساره
صبر کن، دارم میام.

ساره در را باز می‌کند. نیلو – خواهر آرنگ – با چشمان گریان پشت در است و با سنگی که در دست دارد، به در ضربه می‌زند.

ساره
خدا منو بکشه ! چی شده خاله؟

[با هق هق] آرنگ و کوشیار نقاشی برندۀ بودن، سوار تراکتور شدن. پاپلی شانس داشته، خاله‌شوهر، باباشه... من بدبخت هیچی.

ساره می‌نشیند و نیلو را در آغوش می‌گیرد و سرش را بر سینه می‌نهد.

ساره
خاله‌ت بمیره ! پس چرا زودتر نگفتی که دلت از غصه پر نباشه؟

اوخان از اتاق وارد ایوان می‌شود و با صدای بلند زنش را مخاطب قرار می‌دهد.

اوخان
کیه ساره؟ اگه با من کار داره، بگو عصر بیاد تعاؤنی.

ساره از جا بلند می‌شود و ساره را با خود به حیاط می‌آورد و شوهرش را مخاطب قرار می‌دهد.

اوخان خدا به سر شاهده اگه همین الان این دخترو سوار

ساره
تراکتور نکنی، هرگز حلالت نمی‌کنم.

اوخان
[با غرولند] ای بابا ! معلوم نیس تراکتوره صاب مرده یا روروک !

۸. داخلی / قهوه خانه روستا / روز

در قهوه خانه تعدادی مشتری حضور دارند. قهوه‌چی یک استکان چای جلوی یاور می‌گذارد.

قهوه‌چی
چه خبر از تعاؤنی یاور؟

یاور
می خواستی چه خبر باشه؟

قهوه‌چی
تو که باید بیشتر بدونی.

یاور
از چی؟

قهوه‌چی
عجب ! مگه تراکتور شراکت تو و اوخان نیس؟

یاور
هس.

اوخان رفته تعاؤنی پیش شیرخان، نوبت شخم به مردم می‌دهد.

قهوه‌چی
چه خبره اونجا !

[دلخور] جا قحطی بود مگه؟
یاور
اتفاقاً گفتم بهش بیا اینجا بساط پهن کن، ولی انگار تیغ
قهوه‌چی
شیرخان تیزتر بود.
قهوه‌چی که جمله آخر را با طعنه گفته است، می‌رود و یاور را گرفته و دمغ تنها می‌گذارد.

۹. خارجی / محوطه شرکت تعاونی روستا / روز

تعداد نسبتاً قابل توجهی از مردان روستا پشت در تعاونی اجتماع کرده و در حالیکه هر یک پوشه‌ای در دست دارند، منتظر ورودند. یاور از پشت به آنها نزدیک می‌شود و می‌ایستد و بعد از این که سری به تأسف می‌جنband، همه را مخاطب قرار می‌دهد.

اینجا خبریه؟
یاور
جماعت متوجه حضور یاور می‌شوند و دیری نمی‌گذرد و اجتماع مردان گرد او تشکیل می‌شود و شکوه و شکایت و انتقاد از هر طرف شنیده می‌شود.

یاورخان، خداوکیل یه نوبت برا شخم این همه دنگ و فنگ داره؟
مرد اول
تشکیل پرونده آخه چرا؟ ما که جد و آباد همدیگه رو می‌شناسیم.
مرد دوم

به نظرم کار یه جائیش خرابه.
مرد سوم
یه دخالتی بکن خودت یاورخان.
مرد چهارم

همهمه نکنید، به من گوش بدید... [همهمه فرو می‌نشینند و یاور از میان آنها میرآقا را مخاطب قرار می‌دهد...] میرآقا، تو به من بگو چه خواسته اوخان، چه گفته به تو؟

والله خیلی سر در نیاوردم. یه بار اسم ماها رو نوشتند، یه بارم گفتن نوبت ما که شد، هر چه لازم باشه می‌گن.
میرآقا

غیر از این که معلوم بشه زمینت این روز شخم می‌شه و هكتاری این قیمت، چه حرف دیگه‌ای لازمه گفته بشه؟
یاور

ای بابا خدا پدرتو بیامرزه! رحیم الان نیمساعته رفته اون تو.
میرآقا

باز هم همهمه بلند می‌شود که یاور ساکتشان می‌کند.
یاور
گوش کنین... گوش کنین!... من یاور اشکوری به همه شما قول شرف می‌دم که به نوبت و بی‌دنگ و فنگ زمین همه شخم بشه...
ما تراکتور آوردیم که کار شما راحت بشه، قصد آزار نداریم که...

حالا خواهش دارم همه با خیال راحت برید دنبال کار و
زندگیتون و رو حرف من حساب کنین.

مردی که قاعده‌تاً باید نامش رحیم باشد از تعاونی بیرون می‌آید و بقیه را مخاطب قرار می‌دهد.
رحیم
نفر بعدی.

رحیم می‌رود میرآقا بدون توجه به سخن یاور به سمت تعاونی به را می‌افتد.
میرآقا
نوبت منه.

یاور
میرآقا!

کلام هشدارآمیز یاور، میرآقا را از حرکت باز می‌دارد. یاور خودش را به او می‌رساند.
یاور
[گله‌آمیز] قول ما پشیزی نیاز زید مرد؟

و بعد پوشه را از دست او بیرون می‌کشد.

۱۰. داخلی / تعاونی / روز

شیرخان، پشت میز نشسته و اوخان هم کنار اوست.

اوخان
[خطاب به سمت در و با صدای بلند]. نفر بعد خوابه؟

و هنوز طنین آوایش فرو ننشسته است که در باز می‌شود یاور وارد می‌شود، در حالیکه تعدادی پوشه در دست دارد. اوخان و شیرخان هر دو جا می‌خورند، اما شیرخان سعی می‌کند که آن را با شوخی پوشش دهد.

شیرخان
شرط می‌بندم یاور برا نوبت شخم اومده.

و بعد فقط خودش با قهقهه‌ای کریه به این شوخی بی‌مزه می‌خندد. یاور جلو می‌آید و پوشه ها را نشان شیرخان می‌دهد.

یاور
این همه دنگ و فنگ برا چیه؟

خنده از یاد شیرخان می‌رود.

شیرخان
برا تشکیل پرونده‌س. عجیبه؟

در این فاصله اوخان می‌رود که از در نگاهی به بیرون بیندازد.

یاور
[خطاب به اوخان] همه رو فرستادم برن پی کارشون.

شیرخان
ولی اوナ باید پرونده تشکیل...

یاور توی حرف او می‌دود.

یاور
چه پرونده‌ای؟ پرونده شخم؟... ما که هنوز نیم متر زمین مردمو
شخم نزده‌یم. طلبکار مردمیم مگه؟

پوشه ها را جلو شیرخان می‌ریزد و به قصد خروج به طرف در می‌رود. او به هنگام عبور از کنار اوخان، او را مخاطب قرار می‌دهد.

یاور دو کلمه باهات صحبت دارم.
یاور از تعاوی بیرون می‌رود. او خان حال و روز خوبی ندارد.
شیرخان [با لحنی تحریک‌آمیز] در دسر داری من بعد با سرکار با جناقت!

۱۱. خارجی / محوطه تعاوی / روز

یاور مسافتی از تعاوی دور شده است که او خان از آنجا بیرون می‌آید و با قدمهای تن خودش را به یاور می‌رساند. یاور وجود او را حس می‌کند و می‌ایستد و رو به او می‌چرخد.

یاور وقتی ما شراکت کردیم چه قراری گذاشتیم?
او خان چه قراری؟
یاور که چیزی رو از هم قایم نکنیم.
او خان من چی رو از تو قایم کردم؟
یاور چرا به من نگفتی که چکار داری می‌کنی؟
او خان فکر می‌کنی بہت نمی‌گفتم؟
یاور وقتی کار از کار گذشت؟
او خان مگه کار خلاف کردیم؟
یاور [پس از اندکی سکوت] می‌شه یه خواهشی ازت بکنم؟... [او خان چشم به دهان او می‌دوزد.]... پای شیرخانو وسط نکش.
او خان چه خطایی کرده مگه؟

توجه یاور به طرف تعاوی جلب می‌شود. شیرخان بیرون آمده است و نگاهشان می‌کند. یاور ترجیح می‌دهد که دور شود و او خان نیز با او همگام می‌شود.

او خان من ازش خواهش کردم که تو این کار کمکون کنه.

یاور چه کمکی؟

او خان او این جماعتو بهتر می‌شناسه. کسی نیس که از تعاوی وام نگرفته باشه. بدحساها و بدقلقا رو خوب می‌شناسه. کافیه ده تاشون تو زرد در بیان، خرج گازوئیلشم در نمی‌آد.

یاور می‌ایستد و لحظه‌ای چشم در چشم او خان می‌دوزد و بعد.

یاور مگه با یه مشت دزد طرفی؟... گول نخور او خان.

او خان چرا اینقد بدیینی؟ مگه او نبود که منو به خرج تعاوی فرستاد دوره ببینم.

به خرج تعاونی فرستاد. تعاونی که ارت پدرش نیس، پول همین
بدبختاس که باید برا شخ^م نشده پرونده تشکیل بدن !
[پس از لحظه‌ای مکث] پس مسئولیتش با خودت.

یاور اوخان

۱۲. خارجی / کوچه روسنا / روز

آرنگ و کوشیار خود را پشت درختی پنهان کرده‌اند و چشم به تراکتور دوخته‌اند که از رویرو می‌آید.
کوشیار [با تشویش] اگه بفهمه چی؟
آرنگ زرنگ باشیم، نمی‌فهمه.
کوشیار بفهمه، پای تو.
آرنگ تراکتور نزدیک و نزدیکتر می‌شود و غرش‌کنان از کنار آنها می‌گذرد.
حالا بدو!

دو تایی به دنبال تراکتور می‌دوند و به هر زحمتی که هست خود را می‌رسانند و به پشت آن آویزان می‌شوند. آن
دو تازه جا خوش کرده‌اند و لبخند پیروزمندانه‌شان را نثار هم می‌کنند که به یکباره از سرعت تراکتور کاسته
می‌شود و خیلی زود می‌ایستد. هر دو به هم نگاه می‌کنند.

کوشیار [آهسته و ترس‌آلود] فهمید?
آرنگ نمی‌دونم.

صدای اوخان هر دو را متوجه بالا سرشار می‌کند.

اوخان تکلیف من با شما دو تا مصیبت چیه؟

اوخان از بالا بر آن دو ناظر است و از منظر بچه‌ها ترکیب پر هیبتی دارد.
کوشیار [با ترس و لکنت] تقصیر من نبود!
آرنگ [خجل و در عین حال شجاع] من وادرش کردم.

۱۳. داخلی / اتاق خانه یاور / شب

یاور و روجا و نیلو اطراف سفره شام نشسته‌اند. یاور و روجا به خوردن مشغولند، اما نیلو که یک نگاهش به
 بشقاب خالی کنار دستش است، می‌لی به خوردن نشان نمی‌دهد.

روجا [خطاب به نیلو] چرا پس نمی‌خوری؟

نیلو جوابی نمی‌دهد و آغاز به خوردن هم نمی‌کند. یاور نگاهی به او می‌اندازد.
روجا [رو به یاور] تا برادرش نیاد سر سفره، لب به غذا نمی‌زنه. حالا من
خواهش کنم، این دفعه می‌بخشیش؟

یاور

به شرطی که بار آخرش باشه.

نیلو که انگار منتظر همین حرف بود، فوراً از جا بلند می‌شود و به کنار در می‌رود و با اشاره دست کسی را در بیرون فرا می‌خواند و لحظه‌ای نمی‌گذرد که آرنگ می‌آید و همانجا کنار در می‌ایستد.

روجا

[ضم‌ریختن غذا در بشقاب خالی] پدرت تو را بخشید، به شرطی
که بار آخرت باشه که همچی کاری می‌کنی. بشین غذاتو بخور.

آرنگ و نیلو کنار هم و پشت بشقابهایشان می‌نشینند.

یاور

[ضم‌خوردن] بچه باید بفهمه آویزون شدن پشت یه تراکتور،
خاصه این که راننده هم ملتفت نباشه، یعنی یه تكون و... الفاتحه

!

روجا

بلا دور!

آگه پدر جان راننده بود، حالا اینقد منت نمی‌کشیدیم.

یاور

[با نگاه شماتت بار به نیلو] حالا به فرض که بودم، تراکتور خریدیم
که زمین شخم بزنه یا ماشین شخصی باشه؟

آرنگ

پس چرا کوشیار هر وقت دلش بخواد، خاله‌شوهر سوارش
می‌کنه؟

یاور

اون دیگه به انصاف خودشون مربوطه.

روجا که دلش نمی‌خواهد بحث ادامه پیدا کند. آرنگ را مخاطب قرار می‌دهد.

روجا

آرنگ خان اجازه می‌دی شاممونو بخوریم؟

۱۴. داخلی / کلاس درس / روز

حبیبی رو به دانش‌آموزان قرار دارد و قبل از این که آنها را مخاطب قرار دهد، ابتدا برای لحظاتی فقط سرش را به نشانه تأسف به طرفین حرکت می‌دهد و بعد.

حبیبی

به من خبر رسیده که... [با نشان دادن دو انگشت]... عده‌ای از
دانش‌آموزان دست به کارای خطرناک می‌زنن. منجمله به پشت
تراکتور آویزان می‌شن و به خیال خودشون کیف می‌کنن. اسم
نمی‌برم، اما بدا به حالشون آگه یه بار دیگه این کارو تکرار کنن...
اما برای این که ما به اهمیت وجود تراکتور پی ببریم، روز قبل
مسابقه نقاشی برگزار کردیم و امروز مسابقه جمله نویسی... و از
پدر کوشیار تقاضا می‌کنیم که برنده را مجانی سوار بر تراکتور

کنه که دیگه لازم نباشه به پشت تراکتور آویزون بشیم. امشب
فکر کنید، فردا بیارید جایزه بگیرید.

کوشیار دستش را بالا می‌برد.

آقا اجازه، ما بگیم؟
نگفتیم بگید، گفتیم بنویسید.
ما تو مغزمون نوشتیم.
خارج از مسابقه بفرما ببینم چی تو مغزت نوشتی.
اگر خدا بخواهد، ما بوسیله تراکتور همراه با پدر سفری به
رودسرا می‌کنیم.

کوشیار

حبيبي

کوشیار

حبيبي

کوشیار

و هنوز کوشیار دستش را کاملاً پائین نیاورده است که آرنگ دستش را بالا می‌برد.

آرنگ
آقا اجازه، مام خارج از مسابقه جمله‌ای در مغزمنون ساختیم.
و مجال این که به او اجازه داده شود را هم به معلمش نمی‌دهد و فوراً جمله‌اش را ادا می‌کند.
ما تراکتور را برای این می‌خربیم که زمین را با آن شخم بزنیم.
تراکتور که ماشین شخصی نمی‌باشد.

آرنگ

آرنگ

کوشیار با دهان باز مانده از تعجب به آرنگ خیره مانده است. میرخان هم از جا بلند می‌شود و خودش را قاطی
می‌کند.

آقا مام با مغزمنون بگیم؟... [با ادا و اطوار و همراه با کوبیدن پنجه ها
به هم]... تراکتور عزیزم کجا بودی تو... گاز می‌دی و می‌چرخی،
بلا بودی تو.

ميرخان

حبيبي

میرخان با هشدار سرزنش‌آمیز حبیبی، از قر و قمیش می‌افتد.

۱۵. خارجی / محوطه بیرون خانه اوخان / روز

اوخان مشغول تعویض روغن تراکتور است و یاور هم حضور دارد. او روی رکاب نشسته است و چای می‌نوشد.
[گله‌مندانه] آخه چه مردمی هستیم ما؟ همه می‌خوایم نوبت اول
یاور باشیم، انگار افتخاره.

اوخان
تازه کجاشو دیدی. فکر کردی سپردمش دست شیرخان مرض
داشتم؟ نه قربونت، او با هیچکس رودربایسی نداشت، یک. دوماً
قرارداد محکم می‌بست و اجراش با خودش بود.

یاور	مجانی؟
اوخان	حالا یه مختصرم نصیبش می‌شد، از جیب من و تو که نمی‌رفت.
یاور	اتفاقاً از جیب من و تو بود یه حرفی. پولی که از مردم گرفته بشه، بالا و پائین بری به اسم من و تو تموم می‌شه. درد اینه.
اوخان	درد این نیس. مشکل کینه‌ایه که مرحوم پدرت از پدر شیرخان داشت و به تو هم ارث رسیده. من یه اشتباهی از اول کردم و گفتم برا این تراکتور زحمت زیاد کشیده بذا یه نصیبی ببره. اشتباه از من بود. فعلاً خودت مسئولشی و اگه سخته برات، خودت یه نفر دیگه رو پیدا کن.
یاور	چرا یه نفر دیگه؟ حالا که تو فکر می‌کنی مدیونشی، بدھ بھesh. منتها اجرت زحمتشو از ما بگیره نه مردم... آز جا بلند می‌شود... حتی حاضرم از سهم خودم بدم که به تو ثابت بشه یاور با کسی پدرکشتنگی نداره.
ساوه از لحظاتی قبل از در حیاط بیرون آمده و شاهد گفتگوی آن دو است. یاور سینی محتوی دو استکان چای را که یکی از آنها خورده نشده است به طرف ساره می‌برد و به دست او می‌دهد.	ساوه
یاور	دستت درد نکنه. چای شوهر تو عوض کن، یخ کرد.
ساوه	یاور می‌رود و نگاه ساره در پی اوست.
ساوه	چرا دلخوره هنوز؟
اوخان	خودشم نمی‌دونه چی می‌خواهد.
ساوه	اوخان، جون بچه هات اختلاف نشه!
کوشیار	کوشیار دوان و نفس زنان و دفتر و کتاب در دست از راه می‌رسد و پدرش را مخاطب قرار می‌دهد.
اوخان	آقا جان، آرنگ برنده جمله نوبسی شد، آقا حبیبی گفته جایزه‌ش یه دور تراکتور سواریه. اگه اوونو ببری، منم باید ببری. [با لحن تنده] برو پی کارت حرف مفت نزن!... [حلب روغن موتوور تعویضی را بر می‌دارد و به سمت در حیاط خانه می‌رود...]. فقط مونده آقا معلم برامون از کیسه خلیفه ببخش!
اوخان	اوخان که وارد خانه می‌شود، کوشیار دمغ و ناباور به مادرش نگاه می‌کند.
ساوه	فکر و ذکرت شده تراکتور؛ رفوزه می‌شی بدبخت!
ساوه	ساره هم وارد خانه می‌شود و کوشیار می‌ماند و نگاه حسرت زده‌اش به تراکتور.

۱۶. خارجی / ایوان خانه یاور / روز

آرنگ روی گلیمی که کف ایوان پهن است ، نشسته و مشق شبش را می‌نویسد که مادرش در حالیکه چرخ خیاطی دستی را حمل می‌کند، از اتاق وارد ایوان می‌شود.

آرنگ جان، دردت به جونم، یه دقیقه زود این چرخ خیاطی رو
روجا
ببر پیش خاله‌ت.

[مشغول به کار] ِدِه نیلو ببره. آرنگ

نیلو زورش نمی‌رسه. تنبلی نکن زودباش. روجا

[همچنان مشغول به کار] یه نفر دیگه ببره. آرنگ

چی شده باز، با کوشیار حرفت شده؟ روجا

آرنگ سرش را بلند می‌کند.

نخیر، با پدر کوشیار. آرنگ

اوه اوه ! پدر کوشیار !... انگار خیلی دلخوری. روجا

[با کمی بغض] جمله سازی برنده شدم؛ آقا حبیبی برد سوار آرنگ

تراکتور بشم. تا آقا حبیبی رفت، با اخم و تخم منو پیاده کرد و

گفت برو پی کارت... [با غیظ] ... مگه تراکتور مال باباشه؟

روجا با نگرانی نگاهی به سمت اتاق می‌اندازد و انگشتتش را به علامت سکوت بر لب می‌نهد.

هیس !... لازم نیس ببری، خودم می‌برمش. روجا

۱۷. خارجی / حیاط خانه یاور / روز

روجا مشغول بیرون آوردن تخم مرغ از لانه مرغ و خروشهاست که سایه‌ای بر سرش می‌افتد و باعث می‌شود که او جا بخورد و به پشت سر بنگرد و یاور را بالای سر خود ببیند.

وای ترسیدم، چه بی‌صدا ! روجا

(با کلامی دو پهلو) ترس، جای دیگه‌س. یاور

روجا از جا بلند می‌شود و لحظه‌ای در حالت شوهرش دقیق می‌شود و ناراحتی را در چهره او تشخیص می‌دهد.

از چیزی ناراحتی؟ روجا

می خوام یه خواهشی ازت بکنم. یاور

[با کنجکاوی و دلواپسی] بگو. روجا

یه طوری که خواهرت ناراحت نشه، حالیش کن که مواظب شوهرش باشه که با طناب شیرخان تو چاه نره. یاور

بازم خبری شده مگه؟	روجا
ما کوتاه او مدیم و گفتیم مدیون این آدم نشیم، ولی انگار طرف قصد نداره آدم باشه.	یاور
چه کرده؟	روجا
باورت نمیشه؛ هر کی برا نوبت شخم پول پیش نداشته، ازش سَلَف خریدن.	یاور
کار بدی کردن؟	روجا
معلومه.	یاور
چرا خودت به او خان نمیگی؟	روجا
شاید فکر بکنه من غرضی دارم، ولی خدای بالای سر شاهده این نیس. به ساره بگو ما پدر پدر جد لقمه حروم نخوردیم و دلمون نمیخواست بچه هامونم بخورن. بگو اگه اینطور باشه، یاور قید شراکتو میزنه.	یاور
یاور این را میگوید و میرود. روحا با نگرانی بدبال او مینگرد. [زیر لب] باشه بهش میگم.	روجا

۱۱. داخلی / اتاق خانه او خان / روز

انگشتی زیر سوزن چرخ خیاطی میماند و جیغ صاحبیش در میآید. انگشت متعلق به ساره است که پشت چرخ خیاطی نشسته و روحا هم در کنار اوست. ساره انگشت مجروح را در پنجه دست دیگرش میفشارد.	
الهی بمیرم خواهر، حرفای من حواستو پرت کرد. چه کنم، خجالتم... ترسم اینه یه عمر مرحوم پدر یاور با پدر شیرخان سرشاخ بود، حالا نوبت این دو تا باشه.	روجا
ماشاءالله آقا یاورم حرف حرف خودشه. او خان بیچاره که به هر سازی رقصیده.	ساره
می دونم سخته برات، ولی به خاطر من... [صورت خواهرش را میبوسد...]... الهی فدات شم!	روجا
نمی دونم چی میشه، ولی بهش میگم. هر چه بادا باد.	ساره

۱۹. خارجی / زمین زارعی / روز

یاور، روی پا نشسته است و با بیلچه کوچکی که در دست دارد، زمین را گود می‌کند و مشتی از خاک قشر زیرین را بر می‌دارد و در مشت می‌فشارد و سپس مشت می‌گشاید. خاک در مشتش باز نمی‌شود و همزمان صدای موتور تراکتور توجه او را به جاده مجاور زمین زراعی جلب می‌کند. او خان تراکتور را با همه سرعت پیش می‌راند و در نزدیکترین فاصله، در جاده، متوقف می‌کند و با گامهای تند به سمت یاور می‌آید. یاور با لبخند از او استقبال می‌کند.

یاور

[با نشان دادن خاک درون مشتش به اوخان] زمین هنوز آماده شخم

یاور

نشده. بگمونم ده پونزده روز دیگه وقتشه.

اوخان

[با لحنی نه چندان صمیمی] فرقی نداره، اول باید تکلیف کار خودمون معلوم بشه.

یاور

تکلیف چه کاری؟

اوخان

قبلش یه مطلبی رو روشن کنم؛ من و زن و بچه من توی این آبادی کسی رو از تو و زن و بچهت به خودشون نزدیکتر نمی‌دونن و بگمونم نظر تو هم همینه.

یاور

بر منکرش لعنت!

اوخان

پس به خاطر این که این رفاقت و فامیلی کدر نشه دو کار مجبوریم بکنیم، یا تو مسئول کار باش یا من. اگه تو هستی، لعنت به من اگه کوچکترین دخالتی بکنم، ولی اگه قراره من باشم، خواهش‌آیینقد چوب لای چرخ ندار.

یاور

چطو شد به این نتیجه رسیدی؟

اوخان

چطورشو هم تو خوب می‌دونی و هم من.

یاور

حالا اگه من دوس داشته باشم که هر دو تا مسئول باشیم، چه اتفاقی می‌افته؟

اوخان

اوноقت مجبور می‌شم حرف آخرو بزنم.

یاور برای لحظاتی سکوت می‌کند و چشم در چشم اوخان می‌دوزد. هر چقدر که در نگاه او آرامش و محبت مشهود است در نگاه گریزان اوخان، عصبیت و تلخی موج می‌زند. سرانجام یاور با لبخندی مسالمت‌جویانه لب به سخن می‌گشاید.

معلومه خیلی دلخور و عصبانی هستی. حالا برو، بعداً می‌شینیم
یه چای با هم می‌خوریم و مثل دو تا رفیق، مثل همیشه، با هم
گپ می‌زنیم.

یاور

[همچنان سرد و تلخ] فکراتو بکن.

اوخان

اوخان بر می‌گردد و با همان گامهای تند و عصبی به طرف تراکتور می‌رود و سوار می‌شود و پرگاز دور می‌شود.
یاور ناخودآگاه خاک درون مشتش را به زمین سرازیر می‌کند.

۲۰. خارجی / ایوان خانه یاور / شب

صدای جیرجیرکها فضا را پر کرده است. یاور در پرتو نور مهتاب روی پله های ایوان نشسته و در فکر فرو رفته است. در اتاق باز می‌شود و نوری به بیرون می‌تابد و متعاقب آن آرنگ در حالیکه فانوس روشنی را در یک دست و بالاپوشی را بر ساعد دست دیگر دارد، وارد ایوان می‌شود و به کنار پدرش می‌آید.

روجا جان گفت شام که نخوردی، حداقل بیا بخواب.

آرنگ

یاور ابتدا واکنشی نشان نمی‌دهد و بعد بی آن که نگاه از رو برو برگیرد، لب به سخن می‌گشاید.

تو... حکایتِ مرد و گرگ و بره و علفو شنیده‌ی؟

یاور

نه.

آرنگ

[پس از کمی مکث] مردی بود که می‌باشد با قایق گرگی و برهای و بار علفی رو به اون ور رودخونه ببره و قایقش فقط جای دوتا رو داشت.

یاور

یاور سکوت می‌کند و چون سکوتش به درازا می‌کشد، آرنگ لب به سخن می‌گشاید.

خب؟

آرنگ

برو به مادرت بگو یاور داره فکر می‌کنه که اونارو چطور به اون ور رودخونه برسونه که نه گرگ بره رو بخوره، نه بره علفو.

یاور

چشم.

آرنگ

آرنگ که معلومست منظور پدرش را درست درک نکرده است، فانوس را کنار او می‌نهد و بالاپوش را بر گرده او می‌افکند و به اتاق بر می‌گردد. برای یک لحظه سرمایی از درون پیکر یاور را می‌لرزاند و بالاپوش را محکم دور خود می‌پیچد.

۲۱. داخلی / دفتر تعاضی / روز

یک پیرمرد روستایی متقارضی شخم زمین، روبروی میز شیرخان ایستاده است و تعدادی اسکناس در دست دارد و عجز و استیصال در چهره‌اش مشاهده می‌شود.

[با نشان دادن اسکناسها] همینم با هزار بدبختی قرض و قوله کردم. ما مگه می خوایم حق کسی رو بخوریم؟... [ملتمسانه]... تو نوبت بزنان، بقیه شو قول می دم تا قبل از شخم جور کنم.	پیرمرد
حیرانم چطور وقتی قبلًا تراکتور از رودسر می گرفتین، کسی جرأت چک و چونه نداشت و به هر ساز طرف می رقصیدین، ولی حالا که به ما رسیده همه گدا شدن یهو.	شیرخان
ولله اونام با ما کنار میومدن. پس برو سراغ همونا.	پیرمرد شیرخان
[ضمن کذاشت] پول روی میز برش دار؛ ارواح مرده هات سخت نگیر!	پیرمرد
پولتو وردار. یه راه بهتر جلو پات می ذارم که لازم نباشه قرض و قوله م بکنی.	شیرخان
چه راهی؟	پیرمرد
شیرخان مجال پاسخ نمی یابد، چون در گشوده می شود و یاور به درون می آید. با ورود او رفتار شیرخان به طرز محسوسی تغییر می کند. پول پیرمرد را از روی میز بر می دارد و در کشو میزش می نهد.	
برو مشکلی نیس، هر وقت بقیه شو جور کردی بیار.	شیرخان
پیرمرد ابتدا تعجب می کند و بعد چهره اش به لبخند گشاده می شود.	
خدا پدر تو بیامزه، حالا این شد رسم همولا یتیگری!	پیرمرد
[ضمن یادداشت مطلبی بر روی لیست] برو خاطرت جمع.	شیرخان
پیرمرد برای خروج از دفتر تعاوی از کنار یاور می گذرد.	
یاور خدا به تو سلامتی بده و چرخ تراکتورت همیشه بچرخه!	پیرمرد
[با تواضعی بی ریا] در خدمتیم.	یاور
پیرمرد بیرون می رود. یاور در را می بندد و یک صندلی بر می دارد و روی روی شیرخان می نشیند. شیرخان انگار منتظرست که یاور به او پرخاش کند، اما یاور با لحنی مسالمت جویانه لب به سخن می گشاید.	
تو با او خان عموزاده ای، من و او خان با جناقیم. پس به حسابی من و تو هم با هم فامیلیم. درسته که تو خان زاده ای و تقدير بوده که از عرش به فرش بیفتی، ولی به هر تقدير من و تو با هم فامیل شدیم.	یاور
[با لبخندی تصنی] در خدمتم.	شیرخان

یاور مقدمه چیدم که باور کنی کسی که روبرو نشسته فامیل و دلسوزته و حرفاش ربطی به اختلاف پدرامون نداره.
شیرخان در خدمتم.

یاور دست در جیب می‌کند و کتابچه کوچیکی را بیرون می‌آورد و روی میز مقابل شیرخان می‌نهد. شیرخان به روی جلد کتابچه می‌نگرد و می‌فهمد آن اساسنامه شرکتهای تعاونی روستایی است.
یاور اساسنامه تعاونی روستایی رو آوردم که بخونی.

شیرخان فکر کردی دولت منو الکی مسئول اداره اینجا کرده؟... بند به بندشو حفظم.

یاور احسنت ! ... البته مطابق با همین، اعضای تعاونی باید تو رو انتخاب می‌کردن، نه دولت. اما حالا دولت کرده و گردن ما هم از مو نازکتره. با این وجود بازم بخونیش ضرر نداره.
شیرخان گفتم که حفظم، منظورت چیه؟

یاور پس باید بدونی که هدف از تشکیل تعاونی در اساس چه بوده.
شیرخان چه بوده؟

یاور کوتاه کردن دست سلف خر و دلال و رباخوار.

شیرخان منظور سخن یاور را درک می‌کند و حرفی برای گفتن ندارد. یاور از جا بلند می‌شود و با همان لحن مطمئن و آرام ادامه می‌دهد.

یاور درسته که همه ما برا این که صاحب نسق باشیم، به اجبار عضو تعاونی شدیم، ولی به هر حال عضویم و حق و حقوقی داریم و رئیسم که جنابعالی باشی حتماً قسم خوردین که در اجرای اصولش کوتاهی نکنی.

یاور و چون شیرخان همچنان سکوت می‌کند، یاور اساسنامه را بیشتر به سمت او می‌سراند و ادامه می‌دهد.
یاور با وجودی که از برعی، اما ضرر نداره دوباره یه نگا بهش بندازی.

یاور این را می‌گوید و همراه با لبخند، سری به نشانه خداحافظی فرود می‌آورد و از اتاق بیرون می‌رود. شیرخان لحظه‌ای در همان حال باقی می‌ماند و بعد اساسنامه را بر می‌دارد و با غیظ جر می‌دهد.

۲۲. خارجی / محوطه خانه یاور / روز

او خان با چهره‌ای غضبناک، با مشت به در خانه یاور می‌کوبد، آنقدر که سرانجام آرنگ در باز می‌کند. آرنگ سلام می‌دهد. او خان بی آنکه به سلامش پاسخ دهد، او را مخاطب قرار می‌دهد.

برو بگو پدرت بیاد کارش دارم.	او خان
[با تعجب و ترس] چشم.	آرنگ
در کاملاً گشوده می شود و یاور پشت سر آرنگ نمایان می شود.	
[گله مندانه] حالا دیگه اینقد غریبه شده يم که باید دم در همديگه رو ببینيم.	یاور
فamil اگه بوديم مراعات آبروي همو می کردیم.	او خان
حالا چرا می زنی؟	یاور
این تویی که وقت و بی وقت می ری یقه مردمو می گيري.	او خان
بازم دوباره تحريكت کرد؟	یاور
تو سهمتو می گيري، بقیه ش به تو ربطی نداره.	او خان
سخن او خان، یاور را آشفته می کند.	
چرا داره!... من باید بدونم لقمه اي که تو دهن این بچه می ذارم، از کجا او مده.	یاور
پس مجبورم حرف آخرو بزنم.	او خان
بزن، انگار خيلي وقته تو گلوت گير کرده.	یاور
يا سهم منو بخر، يا سهمتو می خرم. همین!	او خان
او خان پشت به یاور و آرنگ می کند و با گامهای تند و عصبی دور می شود. آرنگ که در تمام این مدت نگاهش بین پدر و او خان در نوسان بوده، اکنون متعجب و نگران از آنچه که شنیده است، چشم در پی او خان دارد که پنجه های پدرش بر شانه های او می نشینند.	
[با نگاه در پی او خان] آنچه مردان را کند رو به مزاج...	یاور
آرنگ که گویا عادت به کامل کردن ضرب المثل پدر دارد، لب به سخن می گشاید.	
احتیاجست احتیاجست، احتیاج.	آرنگ

۲۳. خارجی / محوطه مدرسه / روز

او خان در حوالی مدرسه ایستاده و چشم به در آن دوخته است. زنگ مدرسه به صدا در می آید و لحظه ای بعد دانش آموزان هلله کنان بیرون می آیند. او خان صبر می کند تا آرنگ را ببیند و بعد او را صدا می زند.

آرنگ.

او خان

آرنگ متوجه اوخان می‌شود و با تردید به طرف او می‌آید. کوشیار هم که پدرش را دیده است در پی آرنگ می‌آید. آرنگ سلام می‌دهد و همچنان پاسخ سلامش را نمی‌گیرد. اوخان سویچ تراکتور را به طرف او دراز می‌کند.

اوخان بگیر!... آرنگ گیج و مردد به سویچ می‌نگرد. ... گفتم بگیر!

آرنگ سویچ را می‌گیرد. نیلو و پاپلی هم می‌آیند.

اوخان بگو موتورش بگو سویچ دست او، تراکتور پیش من. بده به پدرت

روشن نمی شه تا تکلیفش روشن بشه.

اوختان این را می‌گوید و می‌رود. آرنگ و کوشیار با تعجب همدیگر را نگاه می‌کنند.

کوشیار حالا چی می شه؟

آرنگ [با تأسف] قهر و قهر بازی.

نیلو [بہ پاپلی] کی با کی قہرہ؟

پاپلی نمی دونم.

۲۴. خارجی / ایوان خانہ یاور / روز

سویچ تراکتور از دست آرنگ به دست یاور داده می‌شود. یاور در ایوان خانه، به روجا در پوست کندن فندق سبز کمک می‌کند. نیلو هم در کنار برادرش است. یاور برای لحظاتی چشم به سویچ می‌دوزد و بعد با تأسف لب به سخن می‌گشاید.

پاور اوخان زده به سیم آخر!

روجا اینقد پیله کردي که کار به اینجا کشید.

یاور [رو یہ روجا] تو بودی چه می کر دی؟

روجا نصیحتش کن:

یاور کار از نصیحت گذشته.

روحا سس، بده یهش، خود تو راحت کن:

[یا و] منم پیشونی شرکت این مهر نمیشه... فکر کردند از این [سی]

خوردہ؛ هر گندی از شدرا آد، به حساب منم نوشته می‌شے.

دوجا، میں خواہ بکھرے؟

باقی، سهمشو می خرم:

دوجا، ما کدوم بوا؟

باقی، فک شو کے دھم.

یاور با گامهای مصمم از پله های ایوان پائین رفته و به سمت در حیاط می‌رود. نیلو نمی‌تواند شادی خود را از تصمیم پدرش پنهان کند.

آرنگ، دیگه هر روز سوارش می‌شیم، مگه نه؟

نیلو

نه نیلو، تراکتور برا شخم کردنه، ماشین شخصی نیس.

آرنگ

خدا بخیر بگذرone!

روجا

۲۵. خارجی و داخلی / محوطه تعاونی، دفتر تعاونی / روز

شیرخان قصد قفل کردن در تعاونی را دارد که یاور از راه می‌رسد.

ده دقیقه نبندش، ازت ممنون می‌شم.

یاور

شیرخان صدای یاور را شناخته است و به گمان پرخاش از جانب او، ناخودآگاه لحظه‌ای در همان حال می‌ماند و بعد آرام سرش را به جانب یاور می‌چرخاند.

[بالحن مسالمت‌آمیز] می‌خوام ده دقیقه مزاحمت بشم.

یاور

[اضمن قفل کردن در] در خدمتم.

شیرخان

داخل تعاونی.

یاور

[ابا سوءظن] چه فرقی می‌کنه؟

شیرخان

مربوط به کار تعاونیه.

یاور

شیرخان به ناچار قفل را باز می‌کند و در را می‌گشاید. آرنگ در پناه درختی در محوطه، مخفیانه ناظر صحنه است و ورود پدرش و شیرخان را به دفتر تعاونی را مشاهده می‌کند. چند لحظه بعد پنجره رو به محوطه تعاونی توسط شیرخان گشوده می‌شود. بعد از دور شدن شیرخان از کنار پنجره، آرنگ نگاهی به اطراف می‌افکند و سپس به سرعت خود را به زیر پنجره تعاونی می‌رساند و طوری مستقر می‌شود که بتواند به درون نیز نظر بیفکند. او می‌بیند که شیرخان پشت میزش می‌نشیند و یاور را که مقابل او نشسته است مخاطب قرار می‌دهد.

در خدمتم.

شیرخان

اول می‌خوام بپرسم که آیا از روزی که اینجا دایر شده، من

یاور

تقاضایی از تعاونی داشته‌م؟

نه، نداشتی.

شیرخان

خدا امواتت بیامزه... حالا او مده م تقاضای وام کنم.

یاور

[ابا سوءظن] برا چه کاری؟

شیرخان

می‌خوام سهم شراکت او خانو ازش بخرم.

یاور

شیرخان ابتدا جا می‌خورد، اما فوراً خود را کنترل می‌کند.

شیرخان	خدا پدر تو بیامزه ! تصور کرده‌ی صندوق این تعاوی پیزوری، خزانه‌بانک مرکزیه؟	
یاور	ولی یه کاری می‌شه کرد.	
شیرخان	چه کاری؟	
یاور	اعضای تعاوی پول رو هم بذارن و مبلغ وام فراهم بشه.	
شیرخان	این چه نفعی برآونا داره؟	
یاور	این شد یه سؤال اساسی... [روی صندلی جا به جا می‌شود]. با این کار، تا زمان بازپرداخت کل اقساط وام، تراکتور در اختیار تعاویه و زمینای همه در ازای مبلغ مختصه که مخارج تراکتور رو تأمین کنه، رایگان شخم می‌شه. قول شرف می‌دم تا پول وام پاک نشه، بابت سهم خودم قرانی از کسی نگیرم.	
شیرخان	شیرخان به دنبال توجیهی برای پاسخ منفی به درخواست یاور، برای لحظاتی سردرگم است و بعد. ببین... این مردم که خودت می‌دونی دستِ بدِ ندارن و از طرفی...	
یاور	[با قطع سخن شیرخان] خودم با اونا صحبت می‌کنم. فکر کنم همین پولی که بابت پیش پرداخت شخم زمین به تو دادن، بابت وام کفايت بکنه.	
شیرخان	شیرخان به شدت جا می‌خورد. پیشنهاد یاور او را خلع سلاح کرده است و یاور با توجه به این موضوع به سخن ادامه می‌دهد.	
یاور	تصور کن با این کار چه ولله‌ای در اشکورات و شاید گل‌گیلان به پا بشه. تعاوی از حالت فرمایشی در می‌آد و به هدفش نزدیک می‌شه. چدم برا تو خوب می‌شه؛ فکرش به حساب تو نوشته می‌شه وای بسا به مقام بهتری برسی و کلی ترقی کنی.	
شیرخان	چهره آرنگ که همچنان از کنار پنجره ناظر گفتگوی درون دفتر تعاوی است، از شنیدن سخنان پدرش دگرگون شده و پیداست که از فهم و درایت پدرش خوشحال است و به آن می‌بالد.	
یاور	یاور، شیرخان را زیر نظر دارد و دلش می‌خواهد که عکس العمل او را بداند. شیرخان که پیشنهاد یاور وسوسه‌اش کرده، با خود درگیرست و عاقبت موضع خود را آشکار می‌کند.	
شیرخان	پیشنهاد خوبیه، ولی لازمه که بخاطرش با مرکز مکاتبه بشه.	
یاور	چه ربطی به مرکز داره؟	

شیرخان	چطور ربط نداره؟ سهم اعضاء باید زیاد شه، ردیف وام باید مشخص بشه؛ به این سادگیا که نیس.
یاور	چقد طول می کشه؟
شیرخان	کار اداریه؛ معلوم نمی کنه.
یاور	متلاً؟
شیرخان	یکی دوماهی طول می کشه جواب بدن.
یاور	تازه جواب بدن؟
شیرخان	تازه جواب بدن.
یاور	ما حداکثر ده روز دیگه باید شخم زمینا رو شروع کنیم.
شیرخان	شیرخان که به هدفش رسیده است، تظاهر به تواضع می کند.
شیرخان	شرمنده. کاش می تونستم خودم کمکت کنم، ولی...
دستهایش را به نشانه خالی بودن آن نشان می دهد. یاور نفس بلندی می کشد.	
یاور	پس هیچی!
در پشت پنجره تعاوی، آن شعف پیشین در چهره آرنگ، جایش را به اندوه می دهد.	

۲۶. خارجی / حیاط و ایوان خانه یاور / روز

یاور که وارد حیاط می شود، ساره و روجا جلو ایوان خانه ایستاده اند. نیلو و پاپلی در گوشه ایوان بر روی جلی که پهنه شده است، در کنار هم، مشغول نوشتن تکالیف شان هستند و آرنگ نیز روی پله های ایوان نشسته و کتابی در دست دارد و مطالعه می کند. یاور قصد رفتن به اتاق خانه را دارد. به کنار زنها که می رسد، ساره سلام می دهد و یاور با لبخند به سلامش جواب می دهد و عبور می کند. پا به روی اولین پله که می نهد، روجا او را مخاطب قرار می دهد.

روجا	یاور... [یاور می ایستد]. ... گوش کن ساره چی می گه.
ساره	یاور نگاهش را به ساره می دوزد و منتظر شنیدن سخن او می شود.
ساره	آقا یاور، به هارت و پورت او خان گوش نکن، قرانی برا این که سهم شما رو بخره تو بساط نداره.
یاور	[پس از اندکی مکث] مطمئنی؟
روجا	ساره می گه تو چند روز گذشته خواب و خوراک نداشته. به نظر او اگه تو سهمتو بخوای، مجبوره بات کنار بیاد.

[ارو به ساره] قرار بود بشینیم مث دو رفیق با هم مشورت کنیم،
یاور
مجال نداد که.

حالا فرصت خوبیه.
ساره
یاور
باشه، اینم آخرین تیر ترکش... [سویچ تراکتور را از جیب بیرون
می‌آورد و به سمت ساره دراز می‌کند. آ... تو از طرف من وکیل؛ بگو
ترکتور مال او.

۲۷. خارجی / محوطه تعاونی / روز

آرنگ کتاب و دفتر به دست، دوان و نفس زنان خودش را به محوطه تعاونی می‌رساند و کنار درخت می‌ایستد. به زودی تراکتور از راه می‌رسد و او خان آن را به سمت تعاونی هدایت می‌کند در حالیکه کوشیار به دنبال تراکتور می‌دود و از نفس افتاده است. او خان تراکتور را کنار تعاونی متوقف می‌کند. او که پاکت بزرگی را در دست دارد، با عجله وارد تعاونی می‌شود. آرنگ خودش را به کوشیار می‌رساند. او به شدت نفس می‌زند و رنگش پریده است. در همین زمان سر و کلهٔ یاور هم پیدا می‌شود. او با طمأنیهایی که ناشی از لنگیدن پای اوست، به طرف تعاونی می‌آید و بعد از نگاهی به تراکتور، وارد آنجا می‌شود.

آرنگ [خطاب به کوشیار] راسته که بابات می‌خواهد تراکتور رو بخره؟
کوشیار که در اثر خستگی توان حرف زدن ندارد، فقط با تکان سر، به آرنگ پاسخ مثبت می‌دهد.

آرنگ ولی او که قرانی در بساط نداره.

کوشیار چه می‌دونم از کجا آورده.

آرنگ [امیدوارانه] هارو پورته نه؟

کوشیار نمی‌دونم.

۲۸. داخلی / دفتر تعاونی / روز

شیرخان پشت میز و یاور و او خان، مجاور او، در دو طرف میز نشسته‌اند. او خان پاکت را روی میز و جلوی شیرخان می‌گذارد و او نیز پاکت را بر می‌دارد و جلوی یاور می‌گذارد.

شیرخان مبلغ سهم الشراکه س، بشمر دُرس باشه.

یاور چشم به پاکت می‌دوزد و معلومست از این که رودست خورده، ناراحت است.

شیرخان قولنامه‌ای همینجا می‌نویسیم، بعداً تو رشت تکلیف سند و بقیهٔ
ماجراء رو حل و فصل می‌کنید. چی می‌گی یاور خان؟

یاور لحظه‌ای سکوت می‌کند و واکنشی نشان نمی‌دهد، بعد دست دراز می‌کند و پاکت را بر می‌دارد و نگاهی به درون آن می‌افکند. درون پاکت پر از بسته‌های اسکناس است . یاور نگاهش را از پولها به اوخان معطوف می‌کند. لحظه‌ای در چشمان او خیره می‌شود و بعد.

یاور	از کجا آوردم؟
اوخان	بالاخره از یه جایی آوردم.
یاور	یاور سری تکان می‌دهد و بعد.
یاور	مبارکت باشه !

۳۹. خارجی / محوطه تعاونی / روز

آرنگ و هوشیار در پناه تراکتور ایستاده و چشم به درِ تعاونی دوخته‌اند که در باز می‌شود و یاور در حالی که پاکت پولها را در دست دارد، بیرون می‌آید. چهره او گرفته است و بی آن که به اطرافش بنگرد، از آنجا دور می‌شود.

کوشیار	خرید ازش.
آرنگ	از کجا فهمیدی؟
کوشیار	پاکتی که دستشے می‌بینی؟
آرنگ	آره. چه توشه؟
کوشیار	پُر اسکناسه، امروز ڻب بابام داشت همه رو بسته می‌کرد.
آرنگ	[وارفته] ولی خاله که می‌گفت قرانی در بساط نداره !

۳۰. خارجی / حیاط خانه یاور / روز

یاور که با پاکت پولها وارد خانه می‌شود، روجا و ساره جلو ایوان ایستاده‌اند. چشمان ساره از گریه سرخ و صورتش از اشک خیس است. او با دیدن یاور اشک صورتش را با گوشۀ چارقد پاک می‌کند. یاور با قیافه دمغ طول حیاط را تا کنار پله‌های ایوان طی می‌کند. او قبل از بالا رفتن از پله‌ها، می‌ایستد و با لبخندی معنی دار به زنش و ساره نگاه می‌کند. بعض ساره می‌ترکد.

ساره	آقا یاور، به مرگ بچه هام تا لحظه آخر نمی‌دونستم پولی داره
یاور	چیزی به من نگفته بود.
یاور	[پس از پوزخندی تلخ] زن و شوهری که از احوال هم خبر نداشته باشن، برا لای جرز خوبن !

یاور این را می‌گوید و از پله ها بالا می‌رود. گریه ساره شدیدتر می‌شود و صورتش در میان پنجه های دست پنهان می‌کند.

۳۱. داخلى / اتاق خانه یاور / شب

یاور تنها کنار سفره نشسته است و شام می‌خورد. پس از طی لحظاتی خطاب به بیرون اتاق لب به سخن می‌گشاید.

یاور
یاور

کمی بعد، ابتدا نیلو و آرنگ و پشت سر آنها روجا وارد اتاق می‌شوند و همانجا کنار در می‌ایستند.

یاور
یاور

شماها امشب قصد خوردن شام ندارین؟
روجا

من که هیچ اشتهايی ندارم. بچه هام خودشون می‌دونم.
آرنگ

من که هیچ هیچ اشتها ندارم.
نیلو

منم هیچ هیچ هیچ.
یاور

برعکس شما من امشب حسابی اشتهاي خوردن دارم. بار سنگينی از دوشم برداشته شده و تو عمرم اينقد احساس سبکی نکرده بودم.
یاور

یکی دو روز دیگه زمین باید شخم بشه، فکرشو کردهی چطور؟
روجا

فردا می‌رم رودسر، تراکتور اجاره می‌کنم.
یاور

مردم چی می‌گن؟
روجا

اولش سخته، ولی اگه به قیمت مناسب اجاره کنم، بقیه‌م سر عقل میان.
یاور

کینه کردی به ضرر او خان کار کنی؟
روجا

کینه نیس... به ضررش ممکنه باشه، ولی خواهرزاده هات لقمه

پاک می‌خورن... [لقمه‌ای را که در دهان گذاشته با اشتها می‌جود...]

حیف که بعضیا فراموش کردن لقمه پاک چه مزه‌ای داره!
آرنگ

فردا منم بیام رودسر؟
آرنگ

درس و مدرسه مگه نداری؟
یاور

فردا جمعه‌س.
آرنگ

یاور سرش را با تأسف تکان می‌دهد.

حساب روزگار از یادم برده این شراكت لاکردار!... بیا.
یاور

آرنگ بی‌درنگ می‌رود و کنار سفره می‌نشینند تا با پدرش هم غذا شود.

اشتهاات برگشت?
یاور

[ضمن گرفتن لقمه] یه لقمه پاک بخورم، فردا می‌ریم ضعف نکنم.
آرنگ

[خطاب به مادرش] منم يه لقمه پاک بخورم؟
 [ضمن خروج از اتاق] بخور، کی جلو تو گرفته.
 نیلو هم می‌آید و کنار پدرش می‌نشیند. یاور لقمه‌ای را که برای خودش آماده کرده به دست او می‌دهد.
 بخورین. بخورین و با خیال راحت سر رو بالش بذارین.

نیلو
 روجا
 یاور

۳۲. خارجی / حیاط خانه اوخان / روز

در باز می‌شود و روجا وارد حیاط می‌شود و پس از نگاهی به اطراف، به سمت ایوان خانه می‌آید و مقابل آن می‌ایستد.

روجا	[با صدای بلند] ساره... های ساره.
ساره	اندکی بعد ساره وارد ایوان می‌شود.
روجا	[با نگرانی] صبح به این زودی چه شده روجا؟
ساره	اوخان بیداره؟
روجا	واجبه بیدارش کنم؟
اوخان	اوخان خوابآلود و در حال پوشیدن پیراهنش بیرون می‌آید.
روجا	بیدارم؛ چه شده روجا؟
اوخان	سلام.
روجا	سلام.
اوخان	ناؤقته، ولی طاقت نیاوردم. آشوبه به خدا تو وجودم.
روجا	چه شده خواهر؟
ساره	یاور آفتاب در نیومده رفت رودسر. می‌خواهد تراکتور اجاره کنه...
روجا	[رو به اوخان] ... اوخان، این دشمنی به کجا می‌خواهد برسه؟
اوخان	از شوهرت بپرس.
روجا	هیچ جنگی تا یه طرف کوتاه نیاد، صلح نمی‌شه. من او مدم ازت خواهش کنم تو کوتاه بیا.
اوخان	[پس از اندکی مکث] تو زیاد غصه نخور، مطمئن باش هیچ تراکتورداری جوابشو نمی‌ده و سرش که به سنگ خورد، حواسش میاد سرِ جاش.
ساره	[خطاب به شوهرش] چرا نمی‌گی چه خیالی براش داری؟

[پس از نگاه به زنش، خطاب به روجا] نمی‌خواستم یاور بدونه، ولی به تو می‌گم... همهٔ زمینا رو که شخم زدیم و حساب کتاب کردیم، سود سهمشو براش میارم.	اوخان
[آمیدوارانه] یعنی دوباره شراكت بشه؟ چرا که نه؟ درسته یاور رفتار خوبی نکرد، ولی هر چه باشه او هنوز از برادر به من نزدیکتره... فقط مواظب باش پولا رو به باد نده.	روجا
مواظبم.	اوخان
[خطاب به خواهرش] حالا خیالت راحت شد؟ روجا سری به نشانه رضایت تکان می‌دهد و نفس راحتی می‌کشد.	روجا ساره
۳۳. خارجی / محوطه گاراژ و تعمیرگاهی در رودسر / روز	اوخان به اتاق بر می‌گردد.
تراکتوری در گاراژی نسبتاً بزرگ، مقابله تعمیرگاه، توسط تعمیرکار و صاحب تراکتور – مراد – در حال تعمیر است. صدای موتور روشن که هر از گاه گاز هم می‌خورد، یاور و صاحب تراکتور را که در حال گفتگو هستند، مجبور می‌کند که با صدای بلند حرف بزنند. آرنگ هم با دقت به این گفتگو توجه دارد.	روزا
من شنیدم که اونجا اوخان نامی تراکتور آورده؛ چطور شده پاشدی اوMDی سراغ من؟	مراد
با هم اوقات تلخیمون شده. سراغ کسای دیگه م رفتی؟	یاور
رفتم، بقیه گفتن تو از همه بلانسبت بلانسبت کله خر تری. گفتن فقط کار آقا مراده.	مراد
حقیقت اینه که مام بین خودمون یه مردمی داریم. بالاخره اوخان هر سگی باشه، همکار ماس.	مراد
جواب اوخان بامن. او با جناقمه، قلقش دستمه. [با تعجب] با جناقته؟... [به طنز ادامه می‌دهد.]... این که می‌گن با جناق اگه هفت بار بجوشه، چیزی از توش در نمی‌آد، حکایت توه.	یاور
[کلافه] بالاخره جواب من چه شد؟	مراد
	یاور

بقيه هكتاري چند می گرفتن؟	مراد
به بقيه کارت نباشه، تو چند می گيري؟	ياور
چند نفر يد؟	مراد
فعلاً فقط خودم.	ياور
يه نفر؟... لک و لک راه بيفتم اين همه راهو بکوبم، فقط يه نفر؟	مراد
ولی بقيهم که انصاف تو رو ببینن، مطمئن باش يکي يکي ميان سراغت.	ياور
آهان ! پس اونجا خبرا ييه !	مراد
هیچ خبری نیس، بگو چند؟	ياور
عُرفش به اضافه ده در صد بيشتر.	مراد
چرا بيشتر؟	ياور
پول خون عزيز. دعوا با دهاتي جمعيت تهش معلوم نیس.	مراد
موتور تراکتور با صدای ناهنجاری خاموش می شود. مراد به تعمیر کار نزدیک می شود.	مراد
چی شد غلام؟	مراد
[ضمن پاک کردن دستها با دستمال] همونی که قبلًا بہت گفته بود؛	تعمیر کار
موتورش باید پیاده بشه.	
ای بابا، اونم چه وقتی ! بتreshi شانس !	مراد
ياور، آرنگ را مخاطب قرار می دهد.	
بريم بچه.	ياور
آرنگ با پدرش همگام می شود و از آنجا دور می شوند.	
[روى تصوير دور شدن آنها] وقتی که شانسش نترشیده بود،	صداي ياور
داشت...	

۳۴. داخلی و خارجی / مینی بوس، جاده / روز

آرنگ کنار پدرش داخل مینی بوس در حال حرکت نشسته‌اند و ادامه دیالوگ سکانس قبل توسط ياور ادا می شود.

... ما رو می دوشيد، حالا که شانسشم ترشید دیگه هیچی !... اين جماعت همه از يه قماشن.

[روی تصویر چهره خودش] شانس من بدبخت که از همه بدتر ترشیده؛ دیگه باید آرزوی سوار شدن به تراکتورو به گور ببرم...

صدای ذهنی آرنگ

مینی بوس در جاده دور می‌شود.

[روی تصویر دور شدن مینی بوس]...ای بترشی شانس !

ادامه صدای ذهنی آرنگ

۳۵. خارجی / حیاط خانه یاور، کوچه / روز

آرنگ در حالیکه یک گونی پر از بار و بنه را بر کول می‌کشد، وارد حیاط خانه می‌شود. روجا لباس بر روی بند پهنه می‌کند. او با دیدن آرنگ به سمتش می‌شتاید و پشت گونی را می‌گیرد و در حمل آن به او کمک می‌کند. نیلو هم در میانه راه سر می‌رسد و سعی می‌کند که به سهم خود کمک کند. روجا به هنگام طی مسیر، آرنگ را سؤال پیچ می‌کند.

روجا
آرنگ

این آخریم که شانسش ترشید و موتور تراکتورش سوخت.

روجا
آرنگ

به قول آقاجان زنده باد نقره خودمون که موتور پوتورش

روجا
آرنگ

بی خود ! به اون پول نباید دس بزن !

روجا با عجله به سمت در حیاط می‌رود. بخشی از مایحتاج درون گونی بیرون می‌ریزد، منجمله یک عروسک.

نیلو با خوشحالی آن را بر می‌دارد.

نیلو
آرنگ

و آرنگ نمی‌داند که خوشحال از خوشحالی خواهرش باشد یا نگران از عکس‌العمل عجیب مادرش.

روجا که خودش را به در حیاط رسانده است، با عجله بیرون می‌رود و تا قدم به بیرون می‌نهد، یاور را در کوچه مقابل خود می‌بیند که افسار نقره را در دست دارد و جا می‌خورد. یاور لبخند بر لب دارد.

معطلش نکردم؛ داشت مِن و مِن می‌کرد، فهمیدم دردش چبه،

یاور

کمی رو مبلغی که بپش فروخته بودم گذاشتم و نقره رو از
چنگش درآوردم.

حالا چه عجله‌ای داشتی؟

روجا

آرنگ از حیاط به کوچه می‌آید و ناظر صحنه می‌شود.

معلومه که داشتم، یکی دو روز دیگه وقت شخمه.

یاور

یعنی اینقد پیش او خان اعتبار نداشتی که...

روجا

[با قطع کلام روجا] پیش این اسب بیشتر اعتبار دارم.

یاور

روجا سکوت می‌کند در حالیکه همچنان نگران است. یاور دستی به یال و گردن نقره می‌کشد.

[خطاب به نقره] هنوز پیشتر اعتبار دارم، مگه نه؟... [خطاب به

یاور

آرنگ]... بیا آرنگ. بیا ببرش کنار رودخونه و حسابی بشورش. این

میرآقای لاکردار تا تونسته پهنه بارش کرده!

۳۶. خارجی / رودخانه / روز

آرنگ پاچه شلوارش را بالا زده و تا زانو در آب رودخانه پیش رفته است و مشغول شستن و قشو کردن نقره است که کوشیار دوان می‌آید و از عجله‌ای که دارد با کفش وارد رودخانه می‌شود و شالاپ‌کنان خود را به کنار آرنگ می‌رساند.

آرنگ، یه چیزی نشونت بدم بال در می‌آری!

کوشیار

[با کنجکاوی] ببینم.

آرنگ

کوشیار مشتش را باز می‌کند و سویچ تراکتور را نشان آرنگ می‌دهد.

سویچ تراکتوره؟

آرنگ

یدکشه؛ از تو کمد برش داشتم.

کوشیار

پدرت بفهمه که بدپختی.

آرنگ

نمی فهمه؛ رفته رشت... [با خوشحالی] ... وقتی دلی از عزا درآریم.

کوشیار

کی برونه؟

آرنگ

[با اشاره به خودش] حاجیت!

کوشیار

آرنگ	تو که بلد نیستی.
کوشیار	کاری نداره بچه، ترمز و کلاج و گاز و دنده.
آرنگ	اگه بفهمن چی؟
کوشیار	زرنگ باشیم، کسی نمی‌فهمه.
آرنگ	آرنگ حرفی نمی‌زند و معلومست که پیشنهاد کوشیار و سوسه‌اش کرده است.

۳۷. خارجی / کوچه / روز

موتور تراکتور با صدای بلند روشن می‌شود و دودی سیاه از اگزوژش به هوا بلند می‌شود. کوشیار که تراکتور را روشن کرده است با موفقیت کف دستها را به هم می‌مالد.

کوشیار	این از روشن کردنش!
آرنگ	آرنگ که کنار او نشسته است با تشویشی آشکار به هر طرف می‌نگرد.
آرنگ	زودباش، قلبم داره از دهنم بیرون می‌آد!
کوشیار	از چه می‌ترسی؟
آرنگ	می‌ترسم شانس ترشیده ما یه نفر یه و سر بر سه.
کوشیار	ببینه؛ مال بابامه به او چه.
آرنگ	زودباش پس!
کوشیار	بفرما... این از کلاج... اینم دنده.
آرنگ	راه می‌افته الان؟
کوشیار	الان... گاز بدم.
آرنگ	تراکتور با تکانهای شدید شروع به حرکت می‌کند.
آرنگ	[با فریاد بلند] چکار داری می‌کنی؟
کوشیار	هولم نکن!
آرنگ	نیگردار!

در همین هنگام ساره هراسان از در حیاط بیرون می‌آید و از آن چه که می‌بیند فریادش بلند می‌شود.

ساره	کوشیار... ذلیل مرده!
آرنگ	کوشیار، مادرت!
آرنگ	تراکتور به حرکت در می‌آید و به هر طرف می‌رود. کوشیار که خودش هم وحشت کرده است، فرمان را به هر طرف می‌چرخاند و سعی می‌کند تراکتور را کنترل کند. تراکتور به طرف دیواری می‌رود.
آرنگ	داریم می‌ریم تو دیوار! بپریم پائین!

آرنگ در حرکتی خطرناک از تراکتور پائین می‌پرد و بر زمین می‌غلند. تراکتور از کنترل کوشیار خارج می‌شود و در میان فریاد وحشتزده او و جیغهای بی در پی ساره، با دیوار برخورد می‌کند و یک وری می‌شود. ساره توی سرش می‌زند و بر زمین می‌نشیند.

۳۱. داخلی / کلاس درس / روز

دانشآموزان مشغول امتحان دادن هستند. عدهای که تمام کرده اند، دست به سینه نشسته‌اند و عدهای هنوز مشغول نوشتند هستند. برخلاف همیشه، کوشیار کنار آرنگ نشسته است. او ته کلاس نشسته و زیر چشمش کبود است. حبیبی که پشت میز کوچکش نشسته است، نگاهی به ساعتش می‌کند و بعد از درون کشو میز، میله کوتاه فلزی‌ای را بیرون می‌آورد و ضمن برخاستن از جایش، دانشآموزان را مخاطب قرار می‌دهد.

حبیبی
بچه‌ها وقت تمومه، هر کی هر چی نوشه بسه.

دانشآموزان به جنب و جوش می‌افتنند. حبیبی به سمت پنجره باز می‌رود و از لای نرده‌ها، میله فلزی را بر صفحه فلزی دیگری که در بیرون و کنار پنجره به میخی آویزان است می‌کوبد و ناله طینی دار زنگ بر می‌خیزد.
حبیبی
[خطاب به دانشآموزان] همگی ورقه هارو بذارن رو میز و برن

بیرون !

دانشآموزان یکی پس از دیگری کلاس را ترک می‌کنند. آخرین نفر کوشیار است که قبل از خروج حبیبی او را مخاطب قرار می‌دهد.

حبیبی
کوشیار... [کوشیار می‌ایستد. حبیبی با اشاره انگشت او را فرا می‌خواند.]... درو ببند، بیا اینجا.

کوشیار به طرف حبیبی می‌رود و مقابل او می‌ایستد. معلم لحظه‌ای به چهره او می‌نگرد و بعد.
حبیبی
کتک خوردی؟... [کوشیار سرش را پائین می‌اندازد.]... کار اشتباهی
کردی، قبول داری؟

کوشیار
[با صدای فروخورده] بله.

حبیبی
و خطرناک... قبول داری؟
بله.

کوشیار
حبیبی
با آرنگ قهری؟
نخیر.

حبیبی
کوشیار
پس چرا جاتو عوض کردی؟

[با صدای بغض‌آلود] بابامون گفته حق ندارم به او نزدیک بشم و
گرنه کبابم می‌کنه.

آهان، پس پدرت گفته که با او نزدیک نباشی... خب، پدره دیگه،
آدم باید به حرفش گوش بده... ولی یه نصیحتم از من بشو و
همیشه به یاد داشته باش. اگه قرار باشه بچه ها به خاطر اختلاف
بزرگترashون با هم اختلاف داشته باشن، تا قیام قیامت هیچ
اختلافی حل نمیشه.

حبيبي

حبيبي ضمن بيان اين مطالب، خودش را به در کلاس نزديك مى‌کند و با حرکتی سريع آن را باز مى‌کند.
ميرخان پشت در فالگوش ايستاده است و غافلگير مى‌شود.

تو چرا اينجايي فضول؟... [ميرخان حرفی برای گفتن ندارد.]... بدو
نبينمت اينجا !

حبيبي

ميرخان فرار مى‌کند و حبيبي در را مى‌بندد و رو به کوشيار مى‌چرخد.

متوجه حرفم شد؟

حبيبي

کوشيار سرش را بلند مى‌کند.

بله.

کوشيار

۳۹. خارجي / حياط خانه ياور / روز

روجا مشغول دانه دادن به مرغ و خروسهاست که صدای خواهرش را می‌شنود.

روجا... های روجا !

صدای ساره

[رو به جانب صدا] اينجام ساره.

روجا

اندکي بعد سر و کله ساره پيدا مى‌شود. از چهراهاش پيداست که از چيزی عصباني است و اين را فوراً بروز
مى‌دهد.

روجا، شوهرت دیگه شورشو در آورده.

ساره

چرا، چه کرده مگه؟

روجا

اين چه لجيhe که مى خواه با اسب شخم بزنه؟

ساره

لچ نيس، مجبوره.

روجا

فکر نکرده مردم چي پشت سر او خان مى گن؟

ساره

به مردم چه ربطی داره؟

روجا

داره، همين هيچي نشده چن نفر پولشونو پس گرفتن. مى گن
وقتي با باجناقش اينه، واي به حال ما.

ساره

[مستاصل] تو بگو به من چه کنم؟

روجا

ساره	بگو آدم بروی فامیل تیغ نمی کشه.
روجا	چرا تهمت می زنی ساره؛ او که همه کار کرد که اینجور نشه.
ساره	بر عکس. همه کاری کرد که اینجور بشه و هنوزم ول کن نیس. به ضرر خودشه روجا. بهش بگو با خر لنگ به مقصد نمی رسه.
ساره	ساره این را می گوید و با عصبانیت می رود و هنوز از حیاط بیرون نرفته است که آرنگ نفس زنان وارد حیاط می شود و به هنگام عبور از کنار ساره، به او سلام می دهد و چون جوابی نمی شنود، با تعجب رو بر می گرداند و نگاهی به او می اندازد، اما همچنان بدون توقف به طرف مادرش می آید. نگاه روجا هنوز به دنبال خواهرش است.
آرنگ	[خسته و نفس زنان] پدر جان کجاس؟
روجا	چکارش داری؟
آرنگ	کارش دارم.
روجا	لازم نیس؛ بهتره یکی دو روز جلو چشش نباشی.
آرنگ	کاغذ چسبوندن دیوار گفتن همه جلو تعاونی جمع بشن، او مگه عضو تعاونی نیس؟
روجا	چرا هس، زود پیداش کن بهش بگو !

۴۰. خارجی / محوطه تعاونی / روز

وقتی که آرنگ به همراه پدرش وارد محوطه می شوند، تعداد زیادی از روستائیان مقابل تعاونی اجتماع کرده اند و هم زمان شیرخان و پشت سر او او خان از دفتر تعاونی بیرون می آیند. شیرخان با دیدن جمعیت، ضمن لبخندی معنadar به او خان، در مقابل جمعیت می ایستد و بلندگوی دستی را جلو دهان می برد.

شیرخان	همولایتی های عزیز خوش آمدید ! خیلی خیلی ممنون که دعوت ما را قبول فرمودید، یعنی در حقیقت دعوت خودتان را به این دلیل که اعضای تعاونی یعنی خود تعاونی... دوستان غرض از این گردهمایی، توضیح مطلب مهمیه که مربوط به همه ما اعضا و شاید خودمون اطلاعی ازش نداشته باشیم. موضوع راجع به تراکتوریه که چن روز پیش همگی با هم ورودشو جشن گرفتیم. کم و بیش همه می دانید که شریک او خان از شراکت کنار کشید و او برای تأمین سهم شراکت احتیاج به پول داشت که کم پولی هم نبود. یا باید از خیر تراکتور می گذشتم و اونو با ضرر به کمپانی پس می دادیم و یه عمر حسرت اینکارو
--------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

می خوردیم، یا این که فکر دیگه‌ای می‌کردیم که من به نیابت از شما و به اعتبار سهام تعاونی برای اوخان تقاضای وام کردم و خدا را هزار بار شکر با هزار زحمت با اون موافقت شد...

یاور که به جمعیت ملحق شده است، از شنیدن سخن شیرخان به شدت جا می‌خورد.

دنباله سخن شیرخان

... راستش قصد داشتم این خبرو بعد از اتمام شخم زمینا به اطلاع شما برسونم، اما این روزا اتفاقاتی داره میفته که لازم شد شما عزیزان زودتر مطلع بشید که خدای نکرده بعداً گله نکنید... عزیزان، وامی که به هزار زحمت دریافت شده، از اعتبار سهام خود شناس و اگه باز پرداختش به مشکل بر بخوره، همگی ضرر می‌کنیم... [صدای پچ پچ و همه‌مه در میان جمعیت در می‌گیرد.] شیرخان دستش را بلند می‌کند. [آما... آما]... اما قضیه صورت دیگه‌ای هم داره... سود پرداخت وام، سود سهام شما رو زیاد می‌کنه و من همینجا از اوخان این قول رو هم می‌گیرم که بخشی از درآمدشو به مبلغ سهام شما اضافه کنه.

شیرخان بلندگوی دستی را جلوی دهان اوخان می‌برد.

اوخان قول می‌دم.

یاور که در این مدت کم کم خونش به جوش آمده است دیگر طاقت نمی‌آورد و چند گام جلو می‌رود و با اشاره به شیرخان، صدای اعتراضش بلند می‌شود.

یاور مرد حسابی تو که گفتی وام سخته گرفتنش.

شیرخان اول از نهیب یاور جا می‌خورد، ولی خودش را نمی‌بازد.

شیرخان منظورت منم؟

یاور بله جنابعالی.

منتظر بودم بپرسی. چه بهتر که حالا جلو همه توضیح بدم... حقیقتش همزمان با درخواست تو، اوخانم تقاضای وام کرد. من تقاضای هر دوی شمارو بدم مرکز.

یاور من که درخواستی ننوشته بودم.

شیرخان اوخانم درخواستی ننوشته بود. خودم درخواست هر دو نفر شما رو شفاهی تو جلسه مطرح کردم و اونا اوخانو آگاه به مسائل فنی

تراکتور تشخیص دادن و با درخواست وام او موافقت کردن.
قضیه این بود.

یاور همین؟

همین و دیگه این که من کارهای نیستم این وسط که تو بخوای
محاکمه کنم.

شیرخان

یاور چه محاکمه‌ای؟ شیطانو که بخاطر گناه بشر محاکمه نمی‌کنن!

اوخان از طعنۀ یاور به خشم می‌آید.

اوخان می‌فهمم داری به کی طعنه می‌زنی؛ یاور کاری نکن کاسه صبرم
لبریز بشه!

یاور

یاور کاری مونده نکنی مگه؟

اوخان یعنی بدتر از اونه که پاشی بری شهر تراکتور بیاری، فقط برا این
که با جنات خراب بشه؟

یاور

یاور غصه نخور، اونا همه هوای تو رو داشتن.

اوخان [با تمسخر] در تعجبم، تو که نقره رو داری، تراکتور برا چته؟

یاور همینطوره؛ پای لنگ و اسب پیری داریم که منت تازه به دوران
رسیده‌ها رو نکشیم.

یاور

اوخان پس برو از اسبت خواهش کن آبرو تو حفظ کنه!

یاور باشه بپش می‌گم پا به پای تراکتور زمین شخم بزنه که فکر
نکنی شاخ غول شکستی.

اوخان

اوخان اوخان از حرف یاور بُل می‌گیرد و فوراً جمعیت را مخاطب قرار می‌دهد.

اوخان شاهد بودین چی گفت مردم؟ گفت اسبش پا به پای تراکتور من
شخم می‌زنه... [ارو به یاور]... اگه جوهرشو داری حرفتو ثابت کن.
جلو این مردم شرط می‌بندم اگه بردی تراکتور مفت و مجانی
مال تو باشه.

شیرخان

اگه باخت؟

اوخان هیچی، سرشو بندازه پائین و به کار دیگران کار نداشته باشه.

شیرخان

اگه باخت، اسب مال ما. اینطوری می‌شه شرط بندی.

یاور در مقابل سخنان آن دو فقط پوزخند می‌زند و بر می‌گردد و می‌رود. در این لحظه کوشیار نفس زنان از راه
می‌رسد و کنار آرنگ می‌ایستد و با کنجکاوی او را مخاطب قرار می‌دهد.

کوشیار	چه خبر شده آرنگ؟
آرنگ	آرنگ برای لحظه‌ای به کوشیار می‌نگرد و بعد بی آنکه جوابی به او بدهد به دنبال پدرش می‌رود. کوشیار با تعجب به او و جمعیتی که نجواکنان پراکنده می‌شوند، می‌نگرد.
شیرخان	[خطاب به اوخان] فکر می‌کنی قبول کرد؟
یاور	حرفی نزد.
شیرخان	[با لبخندی شیطانی] قبول کنه یا نکنه بازنده‌س. .. روشو باید کم کرد.
آرنگ	آرنگ خودش را به پدرش می‌رساند و با او همگام می‌شود.
یاور	شرط‌قبول کردی؟
آرنگ	معلومه که نه؛ مگه مغز خر خورده‌م؟
یاور	لحظه‌ای در سکوت می‌روند و بعد.
آرنگ	دلت می‌خواست قبول می‌کردم؟
یاور	هر جور که دلت بخواود.
یاور	یاور به خاطر جواب دو پهلوی آرنگ، نگاهی به او می‌کند و حرفی نمی‌زند.

۴۱. داخلی / اسطبل خانه یاور / شب

در پرتو نور فانوس،	یاور
جیر و جیر خشکی گشوده می‌شود و روحا و پشت سر او آرنگ و نیلو وارد می‌شوند. روحا با حزن و نگرانی به شوهرش می‌نگرد. یاور به آرامی سرش را به جانب او می‌چرخاند.	
داری چکار می‌کنی؟	روجا
یاور سرش را از سر اسب جدا می‌کند.	
دارم با نقره در دل می‌کنم.	یاور
چی بهش می‌گی؟	روجا
می‌گم غیرت بخرج بد و آبروی ما رو حفظ کنه.	یاور
مگه می‌خوای شرط بندی رو قبول کنی؟	روجا
من همچی چیزی گفتم؟	یاور
پس چرا باید آبرو تو حفظ کنه؟	روجا
که ثابت کنیم بی‌منت اوخان و تراکتورش می‌تونیم گلیم	یاور
خودمونو از آب بیرون بکشیم.	

بیا و یه کله قند ببریم خونه شون و باهاش آشتی کن.	روجا
از چه می ترسی؟	یاور
از این که آخرش مجبور بشیم زمینو بفروشیم و ویلون شهر بشیم.	روجا
[ابا کنجکاوی] چیزی شنیده‌ی؟	یاور
ساره گفت از شیرخان شنیده که وقتی یاور شرط بندی رو باخت مجبوره زمینشو بفروشه.	روجا
خودش گز کرده و خودش بریده ارواح خیکش!	یاور
ساره می‌گه خیلیا زمیناشونو به او فروختن.	روجا
طرف از روز اول نقشه‌ش این بوده که هر چه از دست پدرش در آوردن، دوباره به دست بیاره. تراکتور وسیله بود و ما خام شدیم... [آهسته با کف دست بر پیشانی اسب می‌کوبد و او را مخاطب قرار می‌دهد]. ... نقره، من و تو باید این دعوا را ببریم!	یاور
	آرنگ از حرف پدرش به وجود می‌آید.
اگه بردیم، قول می‌دم خودم هم فنی شو یاد بگیرم هم روندنشو.	آرنگ
هول نشو؛ منظور پدرت چیز دیگه‌ای بود.	روجا
	آرنگ دمغ می‌شود.

۴۲. داخلی / اتاق خانه اوخان / شب

اوخان بالشی زیر سرش گذاشته و با ترانه محلی که از رادیو ترانزیستوری کنار سرش پخش می‌شود، همراهی نیم بندی می‌کند. معلوم است که سرحال و سرخوش است. کوشیار و پاپلی گوشه‌ای نشسته‌اند و سر در تکالیف درسی خود دارند. اوخان در همان حالت دراز کش، بچه‌ها را مخاطب قرار می‌دهد.

اوخان	اوخان
پاپلی	پاپلی
اوخان	اوخان
پاپلی	پاپلی

کوشیار به نشانه سرزنش، آهسته با آرنج به پهلوی خواهresh می‌زند، اما اوخان جواب دخترش را شنیده است و در همان حالت سرش را بلند می‌کند و به بچه‌ها یش که خود را مشغول کار نشان می‌دهند، می‌نگرد و بعد.

اوخان	کوشیار... [کوشیار سرش را بلند می کند.]... بگو مادرت بیاد ببینم...
ساره	[با صدای بلند]... ساره!
اوخان	و قبل از این که کوشیار اقدام به بلند شدن کند، ساره خودش در حالیکه سفره در دست دارد در چارچوب در ظاهر می شود.
ساره	شام حاضره، چرا فریاد می کشی؟
اوخان	اوخان در چهره زنش دقیق می شود. هنوز چشمان او از گریه پیشین سرخ است. ساره مشغول پهن کردن سفره می شود.
اوخان	کی مُرده، براش گریه می کنی؟
ساره	دلم گرفته بود.
اوخان	چرا؟
ساره	هیچی، همینطور.
اوخان	اوخان بلند می شود و می نشیند.
اوخان	هیچی، همینطور؟
ساره	ساره سرش را بلند می کند و به شوهرش می نگرد.
ساره	روجا گفت، اگه یاور تحریک بشه و شرط بندی رو قبول کنه، عاقبت زمین و خونه رو می فروشه و می ره شهر.
اوخان	بخاطر این حرف آبغوره می گرفتی؟
ساره	خب دلم نمی خوادم خواهرم ویلون شهر بشه.
اوخان	نمی شه؛ طرف اینکاره نیس.
ساره	چرا هس. یاور غرور داره؛ نمی شناسیش؟
اوخان	غصه نخور، پشیمونش می کنم.
ساره	[امیدوارانه] راس نمی گی.
اوخان	راس می گم.
ساره	[ضمن جمع کردن سفره] پس پاشیم شاممونو ببریم اونجا... [ارو به کوشیار و پاپلی]... پاشید بچه ها!
اوخان	اوخان مجال به خوشحالی بچه ها نمی دهد.
اوخان	یواش، چه خبره؟ کجا؟
ساره	ساره و بچه ها منفعل می شوند.

او خان گفتم پشیمونش می کنم، ولی نه حالا. بعد از انجام شرط بندی...
 [ساره وا می رود...]. بذار اول حسابی لهش کنم، بعد.
 بعدش که فایده نداره.

ساره او خان چرا داره. حرف مفتی زده که باید پاش وایسه. یه بارم که شده باید بفهمه که همیشه حرف حرف او نیس. عمریه که من انتظار این لحظه رو می کشیدم... سفره رو پهنه کن.

ساره نومید و معموم به پهنه کردن دوباره سفره اقدام می کند. کوشیار و پاپلی هم معمومند. او خان سرخوش و پرگرور با خواننده رادیو همنوایی می کند. ترانه شاد محلی با محیط غم زده آنجا کاملاً در تضاد است.

۴۳. خارجی / محوطه مدرسه / روز

دانشآموزان در محوطه مدرسه پراکنده‌اند. کوشیار که وارد محوطه می شود، با نگاهش گوشه و کنار را می کاود و آرنگ را پیدا می کند. او در نبش ساختمان مدرسه، به دیوار تکیه داده و مشغول مطالعه است. میرخان هم در همان نزدیکی می پلکد و مواطن اوضاع است. کوشیار از یک لحظه غفلت میرخان استفاده می کند و به پشت ساختمان مدرسه می دود و با احتیاط تمام آن را دور می زند و خود را از پشت دیوار، به نبشی که آرنگ در آنجاست نزدیک می کند و خود را به دیوار می چسباند. اکنون آن دو همدیگر را نمی بینند، اما صدای یکدیگر را می شنوند.

آرنگ، منم کوشیار...	کوشیار
آرنگ از شنیدن صدای کوشیار جا می خورد، اما ادامه سخن کوشیار، مانع تحرک او می شود. ... از جات تکون نخور و فقط با هم حرف بزنیم. باشه.	کوشیار آرنگ
مواطن باش میرخان نفهمه داری حرف می زنی؛ او جاسوسه. [اضمن بالا آوردن کتاب در مقابل صورت خود] مواطنم. آرنگ.	کوشیار آرنگ
چیه؟ دیشب تا صُب خوابم نبرد. منم.	آرنگ
تو چرا؟ تو چرا؟	کوشیار آرنگ

بخار این که بابات به خاطر غرورش مجبور بوده خونه و زمینشو بفروشه و شما رو داره میبره شهر.	کوشیار
چرا این کارو بکنه؟ خواب دیدم.	آرنگ
چه خوابی؟	کوشیار
خواب دیدم عمو یاور شرط‌بندی رو باخته. اینقد تو خواب گریه کرده بودم، بالش خیس آب بود.	آرنگ
بی خود. او لاً بابام که هنوز شرط‌بندی رو قبول نکرده، دوماً ما که هنوز نباختیم.	آرنگ
پس چرا خوابت نبرده؟ از خوشی.	کوشیار
از خوشی؟	آرنگ
خواب دیدم شرط‌بندی رو بردم و تراکتور مال ما شده.	کوشیار
[با حسرت] عیبی نداره تراکتور مال شما باشه، ولی از اینجا نرین. باشه... حالا برو؛ میرخان داره می‌آد اینجا.	آرنگ
کوشیار از همان راهی که آمده است، بر می‌گردد. میرخان در حالیکه خود را مشغول مطالعه نشان می‌دهد، می‌آید و درست کنار آرنگ به دیوار تکیه می‌دهد. آرنگ با نفرت نگاهی به او می‌اندازد و بعد.	
چیه او مدی چسبیدی به من؛ جا قحطیه؟	آرنگ
مگه خریدیش؟	میرخان
آرنگ از کوره در می‌رود و یقه میرخان را می‌گیرد.	
آره خریدمش؛ چی می‌گی جاسوس؟	آرنگ
یقه مو ول کن!	میرخان
میرخان یقه‌اش را از چنگ آرنگ می‌رهاند و اندکی فاصله می‌گیرد.	
چیه، بابات جرأت نداره شرط‌بندی رو قبول کنه تلافی شو سر من می‌خوای در آری؟ ... آره بچه، با پای لنگ نمی‌شه رفت جنگ پلنگ!	میرخان
[خشمنگین] خفه‌ت می‌کنم!	آرنگ
آرنگ به سمت میرخان یورش می‌برد و او داد و فریاد کنان می‌گریزد.	

۴۴. خارجی / حیاط خانه یاور / روز

آرنگ که وارد حیاط خانه شان می‌شود، پدرش در پائین پله‌های ایوان نشسته است و مشغول تیز کردن تیغه آهنی خیش است. آرنگ با چهره‌ای مغموم سلامی به پدرش می‌دهد و قصد عبور از کنار او را دارد که صدای یاور او را از حرکت باز می‌دارد.

آرنگ.	یاور
بله.	آرنگ

[ضمن انجام کار] ما فردا قصد داریم برنده شیم... و می‌شیم.

آرنگ اول جا می‌خورد و بعد آشکارا خوشحال می‌شود. یاور سرش را بلند می‌کند و با نگاه به آرنگ سخن‌ش را ادامه می‌دهد.

مگه نه؟	یاور
---------	------

بله پدر جان.	آرنگ
--------------	------

[مشغول به کار] خب، پس دفتر و کتابتو بذار و برو پیش نقره.
حسابی قشوش کن و تا میل داره یونجه و جو بده بخوره، فردا روز پرژحمتی در پیش داریم.

وقتی تراکتورو ببریم، دیگه به نقره زحمت نمی‌دیم.	آرنگ
کدوم تراکتور؟	یاور

خب وقتی برنده باشیم تراکتور مال ماس دیگه، خود عمو اوخان شرط بست.

با خنده سر تکان می‌دهد.

[ضمن مشغول شدن دوباره به کار] معلومه ڈرس ملتفت حرف من نشدی؛ برنده شدن یعنی این که با پای لنگ من و پیری نقره، زمین شخم بخوره بالاترین برنده‌ایم.

آرنگ وا می‌رود.

[با نگاه به آرنگ] حالا برو حسابی به نقره برس.

یاور

۴۵. خارجی / کوچه / روز

کوشیار به نزدیک خانه شان که می‌رسد، پدرش سر توی موتور تراکتور دارد و مشغول‌ست. کوشیار سعی می‌کند طوری که او متوجهش نشود، خود را وارد حیاط خانه شان کند، اما در آخرین لحظه اوخان او را می‌بیند.

[با تشر] هوی بچه! ... سلام یادت ندادن؟

اوخان

<p>[دستپاچه] سلام ! سلام و زهرمار ! تا حالا کدوم گوری بودی؟ بدوزود از خونه آب و تاید بیار و بیا این تراکتورو بشور ببینم ! [علیرغم میل باطن] چشم .</p>	کوشیار اوخان کوشیار
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------

۴۶. داخلی / اسطبل خانه یاور / روز

<p>تو باید تلافی کنی نقره . یادت نره پدرم یه ریزه جوون بود که تو رو از چنگ راهزنا نجات داد... آرنگ ضمن قشو نقره، مثل یک موجود زیان فهم با او حرف می‌زنند. ... او بخاطر تو تیر خورده و اگه امروز می‌لنگه، بخاطر تو بوده... او اگه بعضی شبا تا صُب از درد پا نمی‌خوابه، بخاطر تو بوده... او اگه نبود، راهزنا حسابی ازت بیگاری می‌کشیدن و آخرشم سرتو می‌بریدن و می‌خوردنت... ارو به اسب و چشم در چشم او ادامه می‌دهد... پس وقتشه که تلافی کنی نقره. ما فردا باید برند بشیم... [پیشانی بر پیشانی نقره می‌نهد و با بعض ادامه می‌دهد...] خواهش می‌کنم ! ... [گریه‌اش می‌گیرد و با هق هق گریه ادامه می‌دهد... خواهش می‌کنم !</p>	آرنگ آرنگ
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------

۴۷. خارجی / حیاط خانه اوخان، کوچه / روز

<p>کوشیار پشت در نیمه باز حیاط خانه مشغول مخلوط کردن آب و پودر رختشویی درون سطل است. توی کوچه، اوخان گازوئیل در باک تراکتور می‌ریزد که آرنگ می‌آید. اوخان متوجه او می‌شود اما محلی به او نمی‌گذارد.</p>	آرنگ
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------

<p>سلام. [با لحن سرد] سلام. عم اوخان، بابام قبول کرد.</p>	آرنگ اوخان آرنگ
-------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------

<p>دست اوخان از کار باز می‌ماند و به آرنگ خیره می‌نگرد. در حیاط گوش کوشیار تیز شده و نگاهش به سمت در است. در کوچه آرنگ آب دهانش را قورت می‌دهد و بعد. بابام گفت شرط بندی فردا صب انجام بشه.</p>	آرنگ
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------

او خان	لخندی پیروزمندانه بر لیان او خان نقش می‌بندد و ظرف گازوئیل را پائین می‌آورد.
آرنگ	بالاخره غیرتش جنبید !
او خان	بابام گفت خاله ساره و رو جا جان نباید بفهمن.
آرنگ	[با تمسخر] نه بابا ! ... از قول من بهش می‌گفتی زن و شوهری که
او خان	از احوال هم خبر نداشته باشن، برا لای جرز خوبن !
آرنگ	گفت اگه بفهمن شرط بندی رو به هم می‌زنن.
او خان	باشه. برو بگو عمو دهنش پیش زن جماعت گرمه.
او خان	آرنگ می‌دود و می‌رود. او خان در حالیکه در پی او می‌نگرد، پوزخندی می‌زند.
او خان	[ازیر لب] فکر نمی‌کردم اینقد گد باشی ! باشه، حالا که خودت خواستی، بچرخ تا بچرخم !
او خان	کوشیار که پشت در گوش ایستاده است، گویی غم عالم را بر دوش دارد. او سطل آب و اسفنج را بر می‌دارد و تا می‌خواهد بیرون بیاید، می‌بیند پدرش مقابل اوست و خودش را می‌بازد.
او خان	[با سوءظن] پشت در بودی ؟
او خان	کوشیار که ترسیده است، جوابی نمی‌دهد. او خان نگاهی به سمت اتفاههای خانه می‌اندازد و با اشاره دست او را به بیرون فرا می‌خواند.
او خان	بیا بیرون.
او خان	کوشیار با ترس و تردید از کنار پدرش عبور می‌کند و وارد کوچه می‌شود. او خان به دنبال او بیرون می‌آید و در را پشت سرش می‌بندد.
او خان	پشت در بودی چه شنیدی ؟
کوشیار	هیچی.
او خان	هیچی. تو گفتی و من باور کردم !
او خان	او خان غافلگیرانه گوش کوشیار را می‌گیرد و می‌پیچاند.
او خان	حالا بگو چه شنیدی !
کوشیار	[با درد و ترس] باشه می‌گم. باشه می‌گم !
او خان	او خان پیروزمندانه گوش کوشیار را رها می‌کند.
او خان	پس معلوم شد همه چی رو شنیده‌ی. فهمیدی که آرنگ او مد و
چی گفت. حالا وای به حالت اگه یه کلمه از دهنت درآد.	
کوشیار	فهمیدی ؟
کوشیار	[با ترس] چشم !

آفرین!... در عوض منم اجازه می‌دم هر وقت دلت می‌خواهد سوار
تراکتور بشی و پُز بدی... [دستی به سر کوشیار می‌کشد].... حالا
تراکتورو بشور و یادت نره که پسر اوخان باید تک باشه.

اوخان

کوشیار با اسفنج، مشغول مالیدن کف صابون بر بدنهٔ تراکتور می‌شود و اوخان مشغول خالی کردن گازوئیل در
باک تراکتور می‌شود و چون محتوی طرف تمام می‌شود، می‌رود که از خانه گازوئیل بیاورد. او به هنگام عبور از
کنار کوشیار او را مخاطب قرار می‌دهد.

اوخان حسابی بشور و تمیزش کن که بر قش چشم هر چه بخیله کور

کنه!

و قبل از ورود به خانه دوباره او را مخاطب قرار می‌دهد.

اوخان در باک بازه، مواطبه باش آب توش نره.

هشدار اوخان، کوشیار را لحظه‌ای از فعالیت باز می‌دارد و به فکر وا می‌دارد، ولی با ورود پدرش به خانه او دوباره
عملش را از سر می‌گیرد.

۴۸. خارجی / بام خانه‌ای روستایی / طلوع خورشید

در پیشزمینهٔ طلوع خورشید، خروسی بر بام خانه‌ای آواز سر می‌دهد.

۴۹. خارجی / زمین زراعی / روز

از نمای بالا، زمین زراعی بزرگی با گچ از وسط به دو نیم تقسیم شده است. یاور و روجا و آرنگ از رویرو به سمت
زمین می‌آیند. نقره هم با آنهاست. آنها در آستانه زمین می‌ایستند. یاور نگاهی به زمین تقسیم شده می‌اندازد و
آه حسرتباری می‌کشد.

ای!... هرگز فکرشو نمی‌کردم که روزی وسط زمین ما دوتا خط
کشیده بشه. مایی که با هم می‌کاشتیم و با هم برداشت
می‌کردیم و خوب و بد با هم تقسیم می‌کردیم همیشه... می‌بینی
روجا؟ اوخان کاسه شو جدا کرده.

یاور

روجا پشیمون می‌شه؛ مطمئنم.

[ضمن رفتن به سراغ نقره] خُب، من نقره رو آماده کنم، ببینم
امروز ما رو روسفید می‌کنه.

یاور

روجا منم ا Jacqumo بسازم.

[اضمن استوار کردن خیش بر گرده نقره] بساز که چای و خستگی دو رفیق قدیمن.	یاور
و در همین لحظه صدای تراکتور آنها را متوجه دور می‌کند. اوخانه؟	روجا
غیر ازو کی می‌تونه باشه.	یاور
چرا او مده؟	روجا
معلوم می‌شه.	یاور
[امیدوارنه] یاور یه وقت اگه برا آشتی او مده بود، قسمت می‌دم، جون بچه هات لج نکن.	روجا
چه لجی؟ من که با او دعوا ندارم.	یاور
تراکتور نزدیکتر می‌شود، به جز راننده یک نفر دیگر هم سوار است. شیرخانم همراشه؛ دُرس می‌بینم.	یاور
[با ناخشنودی] آره انگار.	روجا
پس خیالت راحت برا آشتی نیومده... [خطاب به آرنگ]... بریم پسر شخم زدنو یادت بدم... [با اشاره به پایی که می‌لنگد]... روی این پای لاکردار خیلی نمی‌شه حساب کرد. شاید لازم بشه که بقیه شو تو ادامه بدی.	یاور
چشم پدر جان!	آرنگ
آرنگ همراه پدرش به سمت اسب و خیش می‌روند. تراکتور پیش می‌آید و با فاصله از آنها در آستانه نیمة دوم زمین متوقف می‌شود.	آرنگ
[با نگاه به سمت زمین یاور] یارو صبر نکرد که حتی رقیب از راه شیرخان	شیرخان
برو سه!	شیرخان
بذا دلش خوش باشه.	اوخان
اوخان از تراکتور پیاده می‌شود تا ابزار شخم را آماده کند. اوخان هم پیاده می‌شود.	اوخان
دلم می‌خواه بدونم الان چی تو مغزش می‌گذره.	اوخان
معلومه؛ دلش می‌خواه تراکتورو صاحب بشه و تو رو به خاک سیاه بنشونه و منو سکه یه پول کنه.	شیرخان
باور نمی‌کنم؛ او خودش می‌دونه که شانسی نداره. حالا چرا قبول کرد برام سؤاله.	اوخان

در زمین دیگر، یاور ضمن شخم زمین، آموزش های لازم را نیز به آرنگ می دهد.
نقره خودش کارشو بلده، تو فقط باید مواظب باشی که مستقیم
یاور
بره.

آرنگ ضمن همراهی با پدر و توجه به آموزش های او، نگاهی نیز به جانب تراکتور دارد.
چرا عمو او خان شروع نمی کنه؟
آرنگ
یاور
آرنگ
یاور
آرنگ
یاور
آرنگ

[با نگاهی گذرا به جانب تراکتور] به ما چه. اختیار او دست خودشه.
بهتر، ما ازش جلو می زنیم.
[با نگاهی سرزنش آمیز] تو حواس است به کار خودت باشه.
چشم!

در زمین دیگر، او خان بر تراکتور سوار می شود تا کار شخم را شروع کند. همزمان چشمش به گروهی از روستائیان می افتد که از دور می آیند و تعجب می کند.

او خان	اینا کی ان دارن؟
شیرخان	دارن می آن شاهد مسابقه باشن.
او خان	تو گفتی جمع شن؟
شیرخان	شرط بندی بی حضور شاهد که معنی نداره.
او خان	خودت که هستی.
شیرخان	کافی نیس. شاخ کسی رو که قراره بشکونی، باید دُرس حسابی بشکونی. راه بیفت.

او خان لبخندی غرور آمیز می زند و رادیو ترانزیستوریش را که همراه آورده روشن می کند. ترانه شاد محلی از رادیو پخش می شود که شیرخان با آن بشکن می زند. تراکتور از جا کنده می شود و خیش خاک را می کند.

رو جا مشغول برپا کردن اجاق است که ابتدا توجهش به غرش تراکتور و بعد جمعیت روستایی که به شیرخان نزدیک می شوند، جلب می شود. حضور روستاییان تعجب و کنجدکاوی او را بر می انگیزد. آرنگ به طرف او می آید.

رو جا	اینا چرا جمع شدن؟
آرنگ	چه می دونم، شاید جمع شدن مسابقه تماشا کنن.
رو جا	بی خود کردن؛ کی خواسته مسابقه بد؟
آرنگ	چه عیبی داره؟ بیازیم یه اسب باختیم، ببریم یه تراکتور بردیم. نمی ارزه؟

به همین راحتی! ... [زیر آتش را فوت می کند]. ... بود و باختش دلتنگی و کدورت و اختلافه... [سر بلند می کند و در حلیکه دود،

چشم او را به اشک انداخته است، خطاب به آرنگ ادامه می‌دهد. [...]
می‌ارزه؟

۵۰. داخلی / کلاس درس / روز

حبيبي وارد کلاس می‌شود و کوشيار که مبصر است بر پا می‌دهد و بقیه از جا بر می‌خizند.	حبيبي
[خطاب به دانشآموزان] بشينيد... [با نگاه به کوشيار که انگشتتش را بالا گرفته است.]... چي می‌خواي؟	کوشيار
آقا اجازه هس امروز برييم کمک بابامون.	حبيبي
چه کمکی؟	کوشيار
کمک در شخم زمينمون.	حبيبي
شخم با تراكتور به کمک تو نيازي نداره، اگه داشت پدرت خودش اجازه تو رو می‌گرفت، مثل پدر آرنگ... بشين... [آرنگ مغموم و نوميد می‌رود که بنشينند. حبيبي آهي از سر افسوس می‌کشد.]... اي داد بيداد!	کوشيار
کوشيار سر جايش می‌نشيند. حبيبي مشغول پاك کردن اسامي دانشآموزاني بي‌انضباطی که کوشيار بر تخته سياه نوشته است می‌شود.	حبيبي
البته اين اسامي شلوغ کن هايي اينجا نوشته شده است، فكر نکن که از ياد من فراموش خواهد شد. من هر کدام را به موقع مناسب ادب خواهم کرد.	میرخان
ميرخان که پشت سر کوشيار نشسته است، دهانش را به گوش او نزديك می‌کند.	کوشيار
حالا که اسم منو نوشتي به آقا می‌گم که دروغ می‌گي و می‌خواستي بری تماشاي مسابقه بابات با پدر آرنگ.	میرخان
کوشيار اول از حرف ميرخان جا می‌خورد و بعد.	کوشيار
تو خودت داري دروغ می‌گي الان.	میرخان
حيف پدر جان گفته به کسی نگم و گرنه می‌گفتمن الان با اوخان رفتن اونجا مسابقه بدَن.	کوشيار
کوشيار از پنجره کنار خود به بیرون می‌نگرد و در فکر فرو می‌رود.	کوشيار

۱۱. خارجی / زمین زراعی / روز

از دید ناظر، یاور هنوز شخم زمینش را به نیمه نرسانده است، اما او خان بیشتر زمینش را شخم زده است. او مست از غرور برتری، نگاهی به جانب یاور می‌افکند که اکنون خستگی بر او چیره شده و لنگی پایش محسوس تر شده است.

روجا که کتری و قوری را روی اجاق روشن ساز کرده است، متوجه خستگی شوهرش می‌شود و آرنگ را که چشم به هر دو زمین دوخته است، مخاطب قرار می‌دهد.

آرنگ جان، برو ببین پدرت کمک نمی‌خواه؛ به زور داره پاشو رو
زمین می‌کشه.

آرنگ ! چشم

آرنگ به سرعت وارد زمین می‌شود و به سمت پدرش می‌دود و خود را به کنار او می‌رساند و با اوی همگام می‌شود. یاور او را نگاه می‌کند و لبخندی می‌زند.

یاور چه خبر؟

آرنگ روجا جان گفت بیام کمکت؛ به زور پاتو رو زمین می‌کشی.
یاور محکم و با کف دست، به روی ران پای لنگ خود می‌کوبد.

یاور آره، داره اذیتم می‌کنه، ولی هنوز جون داره... برو اگه لازم شد،
خبرت می‌کنم.

آرنگ بلد شده‌م؛ مستقیم، رو به جلو.
یاور آره، مطمئنم بلدی.

در همین هنگام شیرخان هم می‌آید و او هم با یاور همگام می‌شود.
شیرخان چطوری یاور؟ می‌بینم کم نیاوردی.

یاور [کنایه‌آمیز] تا دلت چی بخواه.

شیرخان می‌خندد.

شیرخان چطوری بہت ثابت کنم که داری در باره‌م بد فکر می‌کنی؟
یاور این که بری پی کارت و بذاری کارمو بکنم.

شیرخان کارت تو بکن، به پیشنهاد منم فکر کن... او چون یاور به او جوابی نمی‌دهد، خودش ادامه می‌دهد. آ... شنیدهم قصد داری زمینتو بفروشی.

یاور به تو نمی‌فروشم.

شیرخان مطمئن باش بهتر از من خریدار پیدا نمی‌کنی.

یاور داغش به دلت می‌مونه.

و هنوز شیرخان مجال پاسخ پیدا نکرده است که صدایی شبیه به انفجار توجه آنها را به سمت تراکتور جلب می‌کند و بلافاصله انفجار دوم و دود غلیظی که از اگزوز تراکتور بیرون می‌زند را مشاهده می‌کنند. چند بار دیگر هم این انفجارها همراه با تکانهای شدید تراکتور در حین حرکت تکرار می‌شود و در نهایت موتور تراکتور از کار می‌افتد و متوقف می‌ماند.

شیرخان لعنت بر شیطان! چی شد؟

و چون اوخان از تراکتور پیاده می‌شود، او هم با عجله می‌رود تا خود را به کنار تراکتور برساند. یاور که نقره را متوقف کرده، توجهش به سمت تراکتور است.

یاور بی نوا کلی مردم جمع کرده بودن پز بدن !

گل از گل آرنگ شکفته است.

آرنگ خدا کنه تا وقتی که شخم ما تموم بشه تراکتورشون دُرس نشه !

یاور [با نگاهی سرزنش بار به آرنگ] ما نباید ازین فکرا بکنیم !

- وقتی که شیرخان به کنار تراکتور می‌رسد، سر اوخان در موتور تراکتور است.

شیرخان چی شده اوخان؟

اوخان نمی دونم یهو چه مرگش شد.

شیرخان دُرس می‌شه؟

اوخان [با اعتماد به نفس] مکه جرأت می‌کنه دُرس نشه !

شیرخان بجنب فقط دیر نشه، یارو خیلی سمجه.

اوخان لحظه‌ای دست از کار می‌کشد و به سمت یاور می‌نگرد. یاور علیرغم خستگی و لنگی پا، با پشتکار مشغول انجام شخم است.

اوخان [با تمسخر] تا او بخواد شخم بزن، من ده تا موتور تراکتورو پیاده

اوخان و سوار کردهم !

۵۲. خارجی / محوطه مدرسه / روز

زنگ مدرسه به صدا در می‌آید و پیش از همه کوشیار بیرون می‌دود و شتابان از مدرسه دور می‌شود. لحظه‌ای بعد دانش‌آموزان با هیاهو بیرون می‌آیند. میرخان که پیشاپیش همه بیرون آمده است، با صدای بلند بقیه را به انجام کاری ترغیب می‌کند.

میرخان پیش به سوی زمین مسابقه !

گروهی از دانش‌آموزان پسر هلهله کنان در تعقیب او می‌دوند.

۵۳. خارجی / کوچه / روز

در خانه اوخان به شدت گشوده می‌شود و ساره نگران و مشوش وارد کوچه می‌شود.

ساره چرا زودتر نگفتی؟

کوشیار هم در پی او وارد کوچه می‌شود.

کوشیار گفت واای به حالت اگه بگی.

ساره ای ترسو!

ساره و در پی او کوشیار شتابان دور می‌شوند.

۵۴. خارجی / زمین زراعی / روز

از منظر بالا، اکنون یاور قسمت اعظم زمینش را شخم زده، اما تراکتور اوخان همچنان زمینگیر است.

روجا، در حالیکه قوری را آماده ریختن چای در استکان کرده است، متوجه آمدن ساره و کوشیار به سمت خود می‌شود. قوری را بر سر جایش روی کتری می‌گذارد، از جا بلند می‌شود و چند گام به استقبال خواهرش می‌رود و با توجه به آشفتگی او کنجکاوانه از حرکت باز می‌ایستد. ساره می‌آید و مقابل او توقف می‌کند.

ساره روجا، از عقل یاور بعید بود، چرا تن به این کار داد؟ او واقعاً

نمی‌دونست که پیشاپیش بازنده این دعواوس؟

روجا [گیج گشته] راجع به چی داری حرف می‌زنی؟

ساره حق داری ندوفنی؛ قرارشون این بوده که نه تو بفهمی نه من.

روجا چه چیزی رو نباید بفهمیم؟ ساره می‌گی چی شده یا جیغ بزنه؟

ساره شوهرت دیروز به اوخان پیغام فرستاده شرط بندی رو قبول

کرده. روجا تو چطور نفهمیدی که اون دو تا الان دارن با هم

مسابقه می‌دن... [با اشاره جماعت ناظر] ... و این مردمم برا تماشای

این بدبختی جمع شدن.

روجا تو چطور فهمیدی؟

ساره کوشیار پشت در بوده و اتفاقی حرفا رو می‌شنوه و بدبخت از

تروس پدرش جرأت نکرد زودتر به من بگه.

روجا [خطاب به کوشیار] آرنگم با خبر بوده.

کوشیار خودش پیغام آورد.

روجا [با نگاه به سمت یاور و آرنگ] گفتم چرا اینقد از خراب شدن

تراکتور خوشحاله.

توجه ساره و کوشیار با هم متوجه به جانب تراکتور می‌شود. ساره جا خورده و بر عکس او کوشیار خوشحال است.

ساره	خیلی وقتی خراب شده؟
روجا	هنوز راه زیادی نرفته بود که یهو ترق تروقی کرد و از کار افتاد.
ساره	ای داد و بیداد، حالا چه حالی داره؟
روجا	از اون وقت دوتایی با شیرخان سرشون توی موتوره.
ساره	خدا لعنتش کنه که همه بدیختیا زیر سر شیرخانه!
یاور	یاور بی‌توجه به آن چه در اطرافش می‌گذرد، سخت به کار خود مشغول است و آرنگ با هیجانی آشکار و در حالیکه مرتب به سمت تراکتور نظر می‌افکند، پا به پای پدرش در حرکت است. روحا در حالیکه سینی محتوى استکانهای چای و قندان را روی دست دارد به سمتستان می‌آید و با آنها همگام می‌شود.
روجا	خسته نباشین، نمی‌خواین کمی استراحت کنین؟
یاور	[با لبخند] چرا زحمت کشیدی؟ می‌ذاشتی شخم تموم بشه، اونوقت بهتر می‌چسبید.
آرنگ	آره اونوقت بهتر می‌چسبه.
روجا	یاور واقعاً می‌خوای تا آخرش بری؟
یاور	یاور از سخن روحا متعجب می‌شود و نقره را از حرکت باز می‌دارد.
یاور	معلومه که باید تا آخرش برم، هر جام نتونستم آرنگ هس؛ بچه برا چی بزرگ کردم پس؟
آرنگ	آرنگ که علناً از توقف کار ملول است، فوراً هدایت نقره را بر عهده می‌گیرد.
یاور	یاور مخالفتی نشان نمی‌دهد و حتی نگاهی رضایت‌آمیز در پی او دارد و بعد استکان چای را از توی سینی بر می‌دارد.
روجا	یاور.
یاور	بله.
روجا	نمی‌خوای حالا که خدا توی سر او خان زده و تراکتور از کار افتاده، تو بزرگواری کنی و پا پیش بذاری به این اختلاف خاتمه بدی؟
یاور	دلم می‌خواد، ولی نگرونم که توی این موقعیت به غرورش بر بخوره. بذار تراکتورشو راه بندازه، خودم تو این فکر بودم.

ممکنه تا اون وقت شخم زمین ما تموم شده باشه.
چه اشکالی داره؟
شرطو می بازه و آبروش می ره؟
چه شرطی؟ من که با او شرطی نبسته‌م.
یاور می دونم که نخواستی من بفهمم، ولی با خبر شدم. ساره
موضوع عو بهم گفت.
یاور با تعجب از نوشیدن چای باز می‌ماند.

چه موضوعی؟
سعی نکن از من پنهون کنی؛ تو مگه دیروز آرنگو نفرستادی
پیش او خان که بپیش بگه شرط بندی رو قبول کردی؟
آرنگ اینو به تو گفت؟
نه، ولی کوشیار با گوش خودش شنیده.
یاور به سمت آرنگ گام پیش می‌نهد.

پس تو هم بیا که با گوش خودت بشنوی... [با صدای بلند]... آرنگ
!
آرنگ با نهیب پدر از کار باز می‌ایستد و از حالت او حدس می‌زند که موضوع بر ملا شده است و به همین دلیل خودش را آماده می‌کند. یاور می‌آید و رو بروی او می‌ایستد و لحظه‌ای در چشمانش خیره می‌شود و بعد.
یاور کوشیار پیغام منو که برا شوهر خاله‌ت دادم با گوش خودش از زبون تو شنیده... می‌خوام تکرارش کنی که مادر تم بشنوه.
آرنگ لحظه‌ای در همان حال می‌ماند و بعد سرش را پائین می‌اندازد و چشم به زمین می‌دوزد.

دروغ گفتی آرنگ؟
آرنگ پاسخی نمی‌دهد. یاور موی آرنگ را می‌گیرد و سرش را بلند می‌کند.
تکرار کن مادرت بشنوه!
یاور بعض آرنگ شکفته می‌شود.

[با بعض و گریه]... همه می‌گفتن... پدرت جرأت نداره شرط بندی رو قبول کنه... همه می‌گفتن... با پای لنگ می‌ره جنگ...
همه مسخره می‌کردن.
برخلاف تصور آرنگ، پدرش سر او را در آغوش می‌گیرد.

او خان همچنان مشغول ور رفتن با موتور تراکتور است. دستها و صورتش سیاه و روغنی شده و دیگر از آن اعتقاد به نفس و غرور پیشین برخوردار نیست. او شیرخان را که پشت فرمان نشسته است مخاطب قرار می‌دهد.

او خان بزن!... [شیرخان استارت می‌زند و اتفاقی نمی‌افتد.]... ول کن نزن!

شیرخان از همان بالا روی سر او خان خم می‌شود و با لحنی طلبکارانه او را مخاطب قرار می‌دهد.

شیرخان چرا دُرُس نمی‌شه؟ سه ماه دوره رفتی پس چه یاد گرفتی؟

او خان [کلافه و عصبی] می‌بینی که مشغولم، بیکار وايسادم؟

شیرخان می‌دونی اگه یارو ببره، هر چه رشته کردیم، پنبه می‌شه؟

او خان چکار کنم؟ خودمو بکنم مو تور؟

شیرخان خیلی خب، چرا داد می‌زنی؟ کارتوبکن.

او خان با عصبانیت دوباره مشغول به کار می‌شود. شیرخان نگاهی به جماعت روستایی که اکنون کمتر از اول هستند و در فاصله ده متری ناظر آنهاشد، می‌اندازد و دوباره، لب به سخن می‌گشاید.

شیرخان من ناراحت مردمی هستم که اینجا جمع شدن بُرد تو رو ببین.

او خان نخیر، تو ناراحت وعده های دروغی هستی که به اونا دادی.

شیرخان بخاطر تو دروغ گفتم.

او خان دست از کار می‌کشد و با خشم لحظه‌ای چشم در چشم شیرخان می‌دوزد و بعد.

او خان بخاطر من؟... بخاطر من؟... [آچار دستش را می‌اندازد.]... به خاطر

شیرخان من بوده، خودم جبرانش می‌کنم!

او خان اراده به رفتن می‌کند و شیرخان خم می‌شود و بازوی او را می‌گیرد.

شیرخان خرابش نکن!

ولی او خان بازیش را دست او بیرون می‌کشد و به طرف جماعت روستایی می‌رود و با لحنی خشن آنان را مخاطب قرار می‌دهد.

او خان چیه؟ اینجا جمع شدین سهم بگیرین؟ خواب دیدین، خیر باشه!

این تراکتور مال منه و ریالی از درآمدشو به احدی نمی‌دم. هر کی وعده داده خامتون کرده.

او خان این را می‌گوید و به سمت تراکتور بر می‌گردد. شیرخان که خودش را رسانده است، روستائیان را مخاطب قرار می‌دهد.

شیرخان گوش نکنین، او خان کلافه‌س. ناراحته که تو این موقعیت

بدبیاری آورده. تراکتور که راه افتاد، حرفاشو پس می‌گیره.

صدای رسای یک زن چرا پس بگیره؟

صدا از ساره است که جماعت را می‌شکافد و جلو می‌آید. کوشیار هم به دنیال او می‌آیند. ساره رو در روی شیرخان می‌ایستد.

ساره چرا حرفشو پس بگیره؟ کم به خاطر تو آبروی خودشو برده؟

اوخان که به کنار تراکتور رسیده است از همانجا بر سر زنش داد می‌کشد.

اوخان ساره، تو دخالت نکن، از اینجا برو!

ساره [شجاعانه] نمی‌رم! می‌خواه حرف بزنم! ... [رو به شیرخان]... تو

نمودی زیر پاش نشستی و وادارش کرده از مردم پول پیش

بگیره؟...

اوخان با خشم آچار را از روی زمین بر می‌دارد.

ساره ... تو نمودی وادارش کرده به من دروغ بگه تا یاور گول
بخوره؟...

اوخان با خشم دسته آچار را در مشت می‌فشارد و به سمت زنش به راه می‌افتد.

ساره ... تو نمودی گولش زدی که سهم یاورو از چنگش درآره؟

شیرخان من براش وام گرفتم نمک نشناس!

ساره وام گرفتی، ولی با دوبرابر رشوه‌ای که به حساب جیب این
بیچاره دادی.

اوخان همچنان خشمگین پیش می‌آید.

شیرخان باشه، می‌گم پسش بگیرن، ببینم کی به التماس می‌افته.

شیرخان می‌رود و اوخان در اوج خشم به مقابل زنش می‌رسد و آچار را بالا می‌برد.

اوخان مگه نگفتم از اینجا برو؟

کوشیار جلو می‌دود و سپر مادرش می‌شود.

کوشیار [با بعض] تو رو خدا نزنش!

اوخان دیوانه‌وار به کوشیار حمله می‌کند و او عقب عقب فرار می‌کند.

اوخان برو کنار اکبیری! همه آتیشا زیر سر توه؛ بہت گفته بودم آب
نره تو باک!

کوشیار به پشت می‌افتد و اوخان دیوانه‌وار آچار را بالا می‌برد و همزمان با جیغ ساره، پنجه مردانه‌ای مج دست اوخان را در هوا می‌گیرد و مانع عمل او می‌شود. پنجه متعلق به یاورست.

یاور بس کن!

کوشیار که نجات یافته است، به پشت می‌خزد و بعد از جا می‌خیزد و پا به فرار می‌گذارد. یاور و اوخان برای لحظاتی چشم در چشم هم می‌دوزند.

هیچ فکر کردی به خاطر چی می خوای مغز زن و بچه تو پریشون
یاور کنی؟

اوخان جوابی نمی دهد. روجا آنجا حاضر است و خواهر گریانش را در حمایت خود قرار داده است. از لحظاتی قبل و از لحظه دفاع کوشیار از مادرش، صدای گروهی از بچه به گوش می رسد که با ریتمی منظم، واژه « بیا، بیا » را با هم دم گرفته اند و در این لحظات محسوس تر شنیده می شود.

[با اشاره به جانب صدای بچه ها] یه نیگا به اون جا بنداز.
یاور

اوخان پس از اندکی مکث، آرام سرش را به جانب صدایها می چرخاند. در مسافتی نزدیک به آنها، در زمین یاور، آخرین ردیف در حال شخم شدن است. آرنگ، پشت خیش را گرفته است و نقره را هدایت می کند و در آن لحظه کوشیار هم به او ملحق می شود. گروه دانش آموزان به رهبری میرخان در رویرو ایستاده اند و در ترغیب دوستانشان به انجام کار، واژه « بیا، بیا » را دم گرفته اند.

یاور ضمن رها کردن مج دست اوخان، او را مخاطب قرار می دهد.

بچه ها دوس ندارن تو برنده بشی. نه به خاطر من، بخاطر خودشون که دوس ندارن از هم جدا بیفتن... خدا رو خوش میاد
که دلشونو بشکنیم؟
یاور

اوخان سرش را می چرخاند و برای لحظه ای چشم در چشم یاور می دوزد. اثری از آن خشم پیشین در چهره او دیده نمی شود. پنجه اش را باز می کند تا آچار از دستش بیفت و بعد با گامهای تنده طرف تراکتور می رود و سویچ را می آورد و به طرف یاور دراز می کند.

اوخان [شکست خورده] بگیر، تو بردی.
یاور

یاور پنجه اش را برای گرفتن سویچ باز می کند. اوخان سویچ را کف دست او می نهد و لبخند تلخی می زند و رو بر می گرداند و می رود، اما یک قدم بیشتر بر نداشته است که پنجه یاور روی شانه او قرار می گیرد و از حرکت بازش می دارد.

صبر کن !
یاور

اوخان می ایستد، اما رویش را بر نمی گرداند.

تو گفته بودی اگه شرط بندی رو ببری، می آی و همه چی رو از دلم در می آری. حالا چرا فکر کردی منم همین کارو نمی کنم؟...
یعنی اینقد بی معرفتم؟
یاور

از کجا معلوم که زیر حرفم نمی زدم؟
اوخان

نمی زدی... خودت بارها گفته بودی که از برادر به تو نزدیکترم...
[سویچ را به طرف اوخان دراز می کند.]... بگیر... بگیر، راش بنداز و بذار صداش دوباره بلن شه. صدایی که مردم بشنو، یاد بانگ
یاور

خروسی بیفتن که وعده سحر می‌د، نه زوزه گرگی که به گله
زد.^۵

لیان اوخان به لرزه می‌افتد و اشک در چشمانش حلقه می‌زند و قطره‌ای از آن بر روی گونه سیاهش می‌غلتد و
بی اختیار بر می‌گردد و خود را به آغوش باز یاور می‌سپارد. دو مرد سر بر شانه هم می‌نهند.

اوخان [با بعض و گریه] یاور برادر خطاکارشو می‌بخشه؟

یاور سگ کی باشه نبخشه؟

اوخان ازین بعد هر چه تو بگی.

یاور هر چه که درس باشه... [بیخ گوش اوخان]... در ضمن، ماجراي
شرط بندی ساخته آرنگ بود و من ازش خبر نداشتم.

ساره و روجا هم اشک شوق می‌ریزند.

شخم زمین توسط نقره و با هدایت آرنگ و کوشیار، به آخرین قدمها نزدیک شده و شور و هیجان دانش‌آموزان
در ترغیب آن دو فزونی گرفته است که با رسیدن به نقطه پایان، هلله شادی و کف زدنهای آنها به هوا بر
می‌خیزد. آرنگ و کوشیار دسته خیش را رها می‌کنند و با فریادی پیروزمندانه یکدیگر را در آغوش می‌گیرند.